ՆՈՒՄԵՐՈ 1736 — 1883 ՄԱՅԻՍ 28 ՃՈՒՄԱ ԷՐԹԷՍԻ — ԱԼԹԸՆՃԸ ՍԷՆԷ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖՔԵԱՐ

ՄԷՎԱՏՏԷ ՓՕԼԻԹԻՔԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԼԻՅԷ

ՎԷ ՍԱԻՐԷՅԻ ՃԱՄԻ ՀԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

Մէհիաէյէ 20 ղրուշտան

ՍԹԱՄՊՕԼ ԻՉԻՒՆ

Պիր սէնէլիք	180 ղրշ.
Ալթը այլըգ	90 »
Իւչ այլըգ	50 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՉԻՒՆ

Բօսթա իլէ իրսալ օլունաճագլար իչիւն

Պիր սէնէլիք	220 ղրշ.
Ալթը այլըգ	110 »

30 ՓԱՐԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթըրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3ինճի սահիֆէյէ	5 ղրշ.
4ինճիւ սահիֆէյէ	2 »

ԻԽԹԱՐ · Վանդա, Տիպթէմ վէ ումումը սարրաֆիյէյէ այիտ իլանաթ.

2 վէ 3իւնճիւ սահիֆէլէրէ	6 ղրշ.
4ինճիւ սահիֆէյէ	4 »

Զիյատէ միւտտէթ իչիւն իլանաթ այրը բաղարլըգ օլուր ։

Մէվատտը նաֆիայա տայիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր ։

30 ՓԱՐԱ

Իտարէխանէսի, Հէյէթը Թահրիրիյէսի վէ մաթպաասը, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ Նումէրօ 20 խանէտէ տիր ։ — Կազէթանըն ումուրը իտարէ վէ Թահրիրիյէսինէ այիտ քեաֆֆէի մէվատտ հագգընտա Միւտիրի կազէթա Տիգրան Ճիվիլէկեանա միւրաճաաթ օլունաճագ կիպի, քեաֆֆէի մէքեաթիպին տախի անըն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իտէր ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԱՆԱՏՕԼՈՒՏԱ ԽԻԼԱՀԱԹ ՎԷ ՌՈՒՍԻԱՆԸՆ ՀԱՐԷՔԷԹԻ

Տիւնքի Էօպզէրվէօր գազէթասընտան աթիւտէքի մէգալէ օգունմուշ տըր ․

Տիւն նէշր օլունան թէլէկրաֆլարա կէօրէ, Ժողոնըն տը Սէն-Բէթէրսպուրկ գազէթասընըն իֆատէսինտէ սաֆվէթ մէխալիսէթ պուլունտըղընա Ինկիլթէրրատա ինանըլմագտա տըր, եանի Ռուսիանըն Անատօլուտա մէյլանը թէճավուզքեարանէսի եօգ տըր ։ Պու միսիլլու պէյան ու իֆատէլէրին տայմա գըյմէթ վէ տէյերի վար տըր․ Ռուսիանըն Անատօլուտաքի հուտուտունտան խօշնուտ օլտուղու, վէ գօմշուսընըն զարարընա օլարագ հուտուտը մէզքիւրէյի խալաս իթմէկէ էյան պիր լիւզում հըս իթմէտիկի իչիւն իսէ, իթմինանը գալպ հասըլ օլույօր ։ Մամաֆիհի պու պապտէ էնտիշէլէր զուհուրի պիլէ մահզա հուտուտտա պուլունան մէմալիքին ահվալինէ զարարըղ նազարըյլա պագըլտըղընա, վէ Ռուսիանըն էյան նիյէթինտէ օլմայան պիր մուամէլէյի իճրա իթմէսինէ հիչպիր հաճէթ տէ Ռուսիայը թահրիք իտէճէք պիր ահվալ վուգուա կէլմէսինտէն գօրգուլտուղունա պիր էմարէ տիր ։ Պու միսիլլու գօրգուլար թապիի տիր, վէ պու հէր նէ գատար Ռուսիանըն չիւպհէսիզ սաֆվէթը գալպլէ վէրտիկի թէէմինաթ մէզքիւր գօրգուլարը հաֆիֆլէտիր իսէ տէ, Թիւրքիանըն Անատօլու վիլայաթընտա վուգուաթը նամէրզիյէ իճրաաթընը աէֆ ու ըէֆ իտէճէք պիրհալին եագնտա հուսուլէ կէլէճէկինէ ինանմագ իչիւն էսպապը զավիյէ վիճտան պուլմայընճա, զիքըր օլունան գօրգուլար թէմամըյլա զայլ վէ միւնտէֆի օլմայաճագլար տըր ։ Օսմանլը կազէթալարը պունա սըրֆ պիր էրմէնի մէսէլէսի նազարըյլա պագարագ, պալատէ պէյան օլունան նիյէթէ հալ օլունաճագ մէսէլէյի մուախիզէ իթմէքտէ տիրլէր ։ Իշէ պու նազարլա պագըլմասընա պիզ թէշէքքիւր մուախիլլէֆիզ ։ Շիւպհէ եօգ տըր քի պու մէսէլէյէ էրմէնի միլլէթի գիյամէտեար ալագատար տըր, զիրա մէմալիքին Շարգ վիլայէթընտա օ միլլէթ քիւլլիյէթ իւզրէ տիր, վէ մուհաֆազաքեար (գօնսէրվաթէօր, հալը հազըրըն պագասընա թարաֆտար, պահպանողական) պիր միլլէթ տիր․ վէ Պէրլին ահտնամէսինտէ խուսուսի պիր պէնտ տէրճ օլընարագ միլլէթը մէրգումէնին մէնֆաաթը մուհաֆազաքեարանէսինէ թէշվիգ վագը օլմըշ տըր ։ Հալ պու քի ասըլ մէսէլէ Տէվլէթին բօլիթիգասը ումումիյէսինէ միւթէալլիգ պիր մէսէլէ օլուպ, իւլքէտէ հիչ պիր էրմէնի պիլէ պուլունմամըշ օլսա իտի, էնէ պու մէսէլէ քէնտի էհէմմիյէթինտէն հիչ պիր շէյ զայի իթմէզ իտի ․ Պապը Ալի չօգ արազի զայի իթմիշ, պու զայը մունաֆի օլան պէնտլէրին իսէ զայի իտիլէն էյալէթէ ահվալը ինթիմասիյէ վէ սէնայիէսիյէ ազ չօգ մէրպութիյէթը տախիլիյէսի վար տըր ։ Տուքէնտիւ վէ թէճրիւպէլի պիր բօլիթիգաշինաս սաատ՝ Անատօլու վիլայաթընըն ահվալը հազըրէսիյէ, մունհարէպէ խուսուսինտէն մէմալիքտէն թէֆրիգ օլունմագ պէտապախթլըղընա ուղրայան էյալէթ ահվալի արասընտա էրէյինէ պիր միւշապէհէթ կէօրիւր ։ Թինապէրին իշպու միւշապէհէթը թարիխիյէ տէֆ օլսուն իչիւն, Անատօլու վիլայաթընըն իսլահը ահվալինէ չէտիտ պիր արզու վար տըր ։ Էրմէնի մէսէլէսինի էհիտէն մէյտանա չըգարմագ իչիւն պիր արզու օլտըղընա տաիր Թիւրքիյէ Հուքիւմէթին պէյան իթտիկի էֆքեարա պիզ ասլա միւթէֆիգ տէյիլիզ ։ Ինկիլթէրա մէճլիսը մէպուսանընտա պու պապտէ իճրա օլունան միւզաքէրաթը իլէ կազէթալարըն միւթալաաթը՝ պու եօլտա ճիւզի պիր մէյլան պիլէ օլտըղընը կէօսթէրմէքտէ տիր ։ Էկէր պէօյլէ օլմուշ օլսա իտի, Օսմանլը նօգթայի նազարընտան պագարագ իշի պիր սուիէ մարզէ աթա իթմէյէճէք տիր ։ Էրմէնիլէր սատըգ վէ միւֆիտ թէպաա օլտուգլարընտան, Պապը Ալի անլըրըն սէնայիճէ օլան իգթիտարլարընա հըմայէքեարանէ օլտուղճա, պու խուսուս՝ մէմալիքը Օսմանիյէ իչիւն մուճիպը մուհասսէնաթ օլաճագ տըր ։ Լաքին հագիգաթը հալտէ Ինկիլթէրատա Էրմէնի մէսէլէսի իչիւն պիր չէվգ ու խահիշ եօգ տըր ․ Թիւրքիա խալասաթը հագգընտա սուրէթը մէյուսանէտէ իճրա օլունան միւզաքէրէտէ մէսէլէի մէզքիւրէ եիւզտէն պրագըլմըշ վէ հէման կէօզտէն տէ զայլ օլմուշ տըր ։ Էկէր Ինկիլիզ մէպուսանըյլա պուլունլարըն աէյլալը մագամընտա օլան կազէթալար՝ Էրմէնիլէրին թէշէքքի իթտիքլէրի հագսըզլըգլար հագգընտա եայգարալար իթսէլէր վէ պիր լիսանը հիտտէթլէ թէսվիրէսինի թալէպ էյլէսէլէր իտի, պու խուսուսըն Թիւրքիայա հիչ պիր մազարրաթը օլմազ վէ հաթթա մէսէլէի ումումիյէտէ օ հալտէն Թիւրքիայա ֆաիտէլի նէթիճէլէր իւմիտ իտիլէ օլունապիլիր իտի ։ Մամաֆիհի մէճլիսը մէզքիւրտէ ճէրէյան իտէն միւզաքէրէ պիւսպիւթիւն պաշգա պիր տահա գիյամէտ մանատար պիր սուրէթտէ պուլունուփ, պու սուրէթ հէր նէ գատար նազարիյաթը մախսուսէ միւգտէն թէմամըյլա փարգլը իսէ տէ, պիլխասսա Ռուսիանըն թավրը ու հարէքէթինէ տաիր օլան գըսըմ՝ մէմալիքը Օսմանիյէնին էվլիյաի ումուրընըն նազարը տիգգաթինը ճէլպ իթմէլի տիր ։

Պիզ պու պապտէ էբէյիճէ մուվափըգ պիր սուրէթտէ էֆքեարըմըզը պէյան իթմիշիզ տիր ։ Տէվլէթլէր իսլահաթ իչիւն Թիւրքիա հագգընտա հիչ պիր թազյիգ իսթիմալ իթմէզէն էվէլ, Պապը Ալինին Պէրլին ահտնամէսինտէ միւնտէրիճ մալիյէյէ տաիր ահքեամըն թէսվիյէ վէ իճրասընը թալէպ իթմէյէ հագգը վար, վէ պու հագգը ասլա ինքեար գապուլ իթմէզ ։ Ջանիպըմըզա կէօրէ, Թիւրքիանըն Էվրօպա գարաշընտա պուլունան տօսթլարը տա պու էֆքեարտա տըրլար ։ Մամաֆիհի պու խուսուս մէսէլէի էսասիյէյի թէպտիլ իթմէզ ․ մէսէլէի էսասիյէ՝ տէվլէթլէրին իսթէտիքլէրինի պիլիփ անլամագտան իպարէթ տէյիլ տիր, պէլքի Թիւրքիանըն քէնտի գուվվէթ ու իգթիտարընը միւհաֆազա իթմէք իչիւն միւհթաճ օլտուղու շէյի պիլմէգտէն իպարէթ տիր ։ Էկէր Թիւրքիա տահա գուվվէթլի վէ տահա իւմրանը օլմագա մուվաֆֆագ օլսա իտի, պու պապտէ արզը նէ էհէմմիյէթի պուլունմազ իտի ։ Լաքին քէնտիլէրինի նէֆսինէ վէ քէնտի վասաիթինէ պըրագըլտըգտա, Թիւրքիանըն տուշմանլարը Էրմէնի մէսէլէսի իլէ սիյասէթինէ սուիգասըտ իտէճէքլէրի հալտէ, սաֆվէթ նիյէթլէ պուլունան տօսթլարը Թիւրքիայա նէ սուրէթլէ մուավէնէթ իտէճէքլէրինէ հէնիւզ գարար վէրէմէմիշլէր տիր ։

Շամտա Միւսլիմանլար իլէ Տիւրզիլէր պէյնինտէ պիր խըմթի-

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՄԻԼԼԷԹ ՄԷՃԼԻՍԸ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ

Տիւնքի ճումա կիւնիւ Միլլէթ Մէճլիսը ումումիսի Գալաթատա Բաթրիգ Ամէն. Տ. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրինին նախագահութիւնը թահթընտա սաաթ 7ի չէյրէք կէչէրէք աչըլմըշ, 36 երեսփոխան վէ 200 գատար սամիուն հազըր պուլունմուշ տըր ։

Բաթրիգը միւշարէյլէհ հազրէթլէրի պէր մուճիպը մէճլիսին գիւշատ նութգընը իրատ էյլէմիշ օլմագլա, սուրէթի այնէն աթիւտէ տէրճ օլունմուշ տըր ․

1883 ՄԱՅԻՍ 27

« Երեսփոխանք Հայոց օրհնեալ Ազգին ․

« 1874 փետրվարի 16ին Տեղապահ և ապրիլ 24ին Պատրիարք ընտրուելով, պատուական ժողովոյդ այս տամներորդ անգամ բացման անձամբ կամ մեկ յարգելի եղբօր փոխանորդութեամբ ներկայ կը գտնուիմ ։ Կը մաղթեմ որ արդիւնաշատ լինի Ձեր յաւաջիկայ շրջանն ։ Ինը տարիներ իմ՝ բազմաշխատ՝ բայց կարի ապարդիւն պաշտօնավարութեանս յետոյ, նայելով շատերուն ազգասիրական եռանդին՝ Ազգային Սահմանադրութեան և պաշտպանութեանը վրայ յոյս ունիմ, որ յառաջ խնամքով պահպանած է մեր Ազգը ցարդ, մանաւանդ այս վերջին հինգ դարերուն մէջ Օսմանեան Գահուն հզօր հովանւոյն ներքև ․ ուրեմն պարտիմք ի խորոց սրտի աղօթել որ զօրութեանց և իշխանութեանց Նորին Տէրը մեր Օգոստափառ Սուլթան Համիտ գթած, բարեսիրտ և հանճարեղ կայսեր բարեբաստ երկար տարիներ և խաղաղ թագաւորութիւն շնորհէ, իր Գահը անսասան պահպանէ, որուն շնորհները կը վայելեմք ցայսօր, և յոյս ունիմք վայելելու ազգովին յարաժամ ։

« Մեր Ներքին գործերը յաջողցնելու կամք, աշխատութիւն չեն պակսիր, թէ՛ Ընդ․ ժողովք, թէ կրօն․ և Քաղ․ ժողովները, Առաջնորդք և Գաւ․ վարչութիւնք, միաբանութիւնք և տեսուչ խորհուրդներն Տնտեսական, Ուսումնական, Վանօրէից և Դատաստանական, և Հոգաբարձութիւնք ինչպէս նաև Հիւանդանոցի Հոգաբարձութիւնն, Թաղ․ խորհուրդք և թէ Ցանձնաժողովները Սովելոց, Երուսաղէմի, Կաթողիկոսական Խնդրոյ և Եկեղեցւոյ բարեզարդութեան և բարձր Ուսումնարանի հաստատման Միաբանել և Հայունեաց ընկերութիւնք ասա և ի գաւառս, եպիսկոպոսունք, վարդապետք և քահանայք, դասատուական և վարժապետք ամենքն ալ կաշխատին, և այս ամենուս աշխատութեանց նպատակն է Օսմանեան գահուն պաշտպանութեամբն մեր եկեղեցւոյ, դպրոցաց զարգացումն և առ հասարակ Հայ ազգին բարւոքումն և յառաջադիմութիւնը հաւատարմութեամբ և պարկեշտութեամբ դարուս ուղիղ ոգւոյն համեմատ ։

« Իսկ եթէ յաջողութիւն չեմք գտներ միշտ, ինձ այնպէս թուի թէ գլխին յանցանքը մի միայն իմ վրայ է, զի ես չկարողացայ և չպիտի կարողանամ պետք եղածին պէս աշխատիլ իմ տկարութեանս և ապիկարութեանս պատճառաւ, զորոյ հարկւոյս խօսած և գրած եմ ձեզ միշտ գանգատելով զիմ ապիկարութիւն ։ Ամէն մարդ իւր պարտքը կ'կատարէ կամակար, և երբ ի գլուխ կանգնի իր ձոյնը լսելի ընելու կարող արժանաւորագոյն մէկը, ըը կատարողներն ալ պիտի կատարեն անշուշտ, բայց քինէն որ ապիկար եմ ։ Ասոր համար աղաչեր էի բազմիցս որ կարող անձ մի բազմեցնէք յայս աթոռ ։ Հոգիս յօժար բայց մարմինս տկար ։

« Իմ այս ցաւոյս հետ մեծ ցաւ մ'ալ իմ վրայ եղած անբայատրելի համակրութիւնն յոմանց կողմանէ և իմ անձիս վրայ կապուած յոյսն է ։ Անարդարանալի, անիրաւ և նախապաշարեալ համակրութիւն և սին յոյս, զի ես բնաւ բան մի չեմ կարողացած ընել այդ համակրութեան արժանանալու, և բան մը չպիտի կրրնամ ընել արդարացնելու այդ յոյսը ։ Ուստի ինչպէս ըսի, այդ համակրութիւնն ալ տագնապ մ'է մեծ՝ բարդեալ ի վերայ ցաւոց անձինս, և այդ յոյսը անհանդուրժելի տառապանք իմ հոգւոյս ։

« Աստուած իսկ ողորմի և գձեզ օրհնէ իւր ամենաբաւ և անսպառ օրհնութեամբ, ամէն » ։

Իշպու նութգըն գրաաթընտան սօնրա Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի՝ Երեսփոխանլարըն էն եաշլըսը օլան Ղազարոսեան Քրիստոսատուր էֆէնտիյի մուվագգաթէն Ատենապետութիւն, վէ էն քիւչիւյի օլան Ջերազ Մինաս էֆ․յի տախի Ատենադպրութիւն քիւրսիլէրինէ տավէթ իթմիշտիր ։

Պատէհու մէճլիս՝ միւճէտտէտէն ինթիխապ օլունան բուճանի վէ ճիսմանի երեսփոխանլարըն թաստիգինէ թէշէպպիւս իտէրէք, ամիտէքի զէվաթըն ինթիխապլարը թաստիգ էյլէմիշ վէ երեսփոխան իլան իթմիշ տիր ․

Բուճանի Երեսփոխանլար

Ցովսէփ Վրդ․ Այվազեան
Գարեգին » Թաթարեան
Սուքիաս Քհնյ․ Ստեփաննոսեան
Գաբրիէլ » Խանճեան

Ճիսմանի Երեսփոխանլար

Գուզկունճուգ վէ Իճատիյէտէն Սիմօն Պէյ Մագսուտեան
Պէչիքթաշտան Մելքոն էֆ․ Պարոնիկեան
Գալաթատան Ռէթթէոս էֆ․ Թագէօսեան
Հասքէօյտէն Ցովհաննէս էֆ․ Արշակունի, Մարգար էֆ․ Գուլագսըզեան, Ցակոբ պէյ Խանտանեան վէ Ռուբէն էֆ․ Պուլկուրեան ։

Հասքէօյտէն Տէմիրճիպաշեան Եղիա էֆ․ տախի ճէնիտէն երեսփոխան ինթիխապ իտիլմիշ օլուպ, հալ պու քի էֆէնտիի մումաիլէյհ զաթէն երեսփոխան պուլունտըղընտան, ճէրինէ տիկէրինին ինթիխապը իչիւն խասքէօյ Թաղ․ խորհուրդընա թալիմաթը ճէտիտէ կէօնտէրիլմէսինէ մէճլիսճէ գարար վէրիլմիշ տիր ։

Ամասիայա Առաջնորդ թային օլունմասընտան տօլայը երեսփոխանլըգտան իսթիֆա իթմիշ օլան Խօլոտամեան Գէր․ Տ․ Պօղոս վարդապետին իսթիֆասը գապուլ օլունուպ, ֆագաթ Սուրէնեան Աւետիս էֆէնտինին իսթիֆասը գապուլ օլունմամըշ տըր ։

Մէճլիսին իշպու տէվրի իչիւն ինթիխապ օլունան բուճանի երեսփոխանլար միյանընտա պուլունմայան Լուսինեան Գէր․ Տ․ Խորէն Սրբազան Մէճլիսէ պիր վէտաննամէ իրսալ իթմիշ վէ մումէյլէյհ իչիւն թէմէննիի մուվաֆֆագիյէթ էյլէմիշ տիր ։

Երեսփոխանլարտան պիրի Գումգաբու վէ Սամաթիա երեսփոխան ինթիխապլարընըն բարօրթօլարը մէճլիսէ թէգտիմ օլունմամըշ օլտուղու ․ ․ ․ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի՝ ճէվապէն, մէզքիւր սէմթլէրին էգսէր երեսփոխանլարը իսթիֆա իթմիշ օլմալա, անլէրի գայմագամլըգ օլունաճագ պէյան իթմիշ վէ մէճլիս պու պապտէ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինէ արզը թէշէքքիւր էյլէմիշ տիր ։

Պատէհու Մայր Դիւան թէշքիլինէ թէշէպպիւս օլունմուշ իսէ տէ, ազանըն էքսէրիյէթը նիզամիյէսի մէվճուտ օլմատըղընտան, կէլէճէք ճումա կիւնիւ իճթիմա օլունմագ իւզրէ պագիյէ թէհիր իտիլմիշ, վէ մէճլիս սաաթ 9 պուչուգտա տաղըլմըշ տըր ։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Նիւզուլ խասթէ Թէթերինի էաղտօրլուգ Այէմանիալը տաինլէր վէքիլի Մ․ Բրիմքէր էյլէշմէյէ եիւզ թութմուշ, հաթթա քէնտիսինի կէօրմէք իսթէյէն ահրապասընըն՝ եանընա կիրմէլէրինէ միւսաատէ օլունմույօր իմիշ ։

— Բէժի գումպանեասընըն նիզամնամէի տախիլիսի էյան թէֆթիշէթ նէզարէթինտէ օլուպ, հաստէի թէթգիգտէն կէչիրիլմէքտէ իմիշ ։

— Պու սէնէ ատալարա եաղըրտա չըգանլար սաիր սէնէլէրէ նիսպէթլէ զիյատէ օլուպ 30 գատար խալաֆ ֆամիլեասը տախի Պէյուքտէրէ Ատայա նագլ իթմիշլէր տիր ։ Հալպու քի մէզքիւր ատատա ճամի իլէ խալամ մէքթէպի պուլունմատըղընտան, խալամ էհալի թարաֆընտան ճէզիրէի մէզքիւրէտէ պիր ճամի իլէ պիր տէ խալամ մէքթէպի ինշասը զըմնընտա պիր արզուհալ իթա իտիլմէքտէ իմիշ ։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Աժանս Հավաս թարաֆընտան Բապը Ալիյէ վարիտ օլան Թէլէկրաֆ տըր ․

Ամսթէրտամ 8 յունիս

Ամսթէրտամ Պանգասը սգօնթօսընը 100տէ $3 \frac{1}{2}$ ղա էնտիրմիշ տիր ։

Շգօտրա 8 յունիս

Շգօտրա ճէպալիլէսինէ եըլտըրըմ տիւշէրէք, ճէպանէյի պաթըրթմըշ տըր ։

Մոսկուա 8 յունիս

Պու կիւն իմբէրաթօր՝ վէտալաշմագ իւզրէ պիրճիմէ ֆէվգէլատէ սէֆիրլէրի հուզուրընա գապուլ իթմիշ տիր ։

Եարըն իմբէրաթօր՝ ասքէրլէրէ րէսմը կէչիտ իճրա իթտիրէճէք, րէսմը թէթէվվիճ պէօյլէճէ խիթամ պուլաճագ, վէ տավէթլիլէրին պիր պէօյլէ գըսմը Բէթէրսպուրկա ազիմէթ իտէճէք տիր ։

(Էքսբրէս տէ Օրիան կազէթասընտան)

Հալէպ 7 յունիս

Վալիի վիլայէթ Ճէմիլ բաշա՝ վիլայէթին զարպ ճիհէթինտէ պուլունան Նէվահիտէ պիր տէվր իճրա էյլէտիքտէն սօնրա պու սապահ ավտէթ էյլէմիշ տիր ։

Ինկիլիզ գօնսօլօսը Մ․ Հէնտէրսըն տիւն ավտէթ էյլէմիշ տիր ։

Ֆրանսա գօնսօլօսը օլուպ ախիրէն Գուտա գօնսօլօսլըղընա թաեին գըլընան Մ․ Տէսթրէ՝ քէնտի եէրինէ պու շէհիր գօնսօլօսը թաեին օլունան Մ․ Բէրըթէ վիրուտը իւզրէ իթմէգ, մահալը մէմուրիյէթը ճէտիտէսինէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իտէճէք տիր ։

Մ․ Պօլիվօրտտա տախի Թէլէկրաֆ ․ ․ ․

Պու կիւն հաքիմանէ Լիտա Բատրիքհանէ Գալաթատա Բաթրիգ Ամէն․ Տ․ Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրինին նախագահութիւնը թահթընտա իճթիմա իտէրէք, վէ քէնտի գօմիսիօնընըն թանզիմ էյլէտիկի օլտըղը լայիհայը գաթիյէն կէօզտէն կէչիրէրէք, մուճիպինճէ գարարընը վէրէճէք տիր ։

Ամէն․ Ս․ Պատրիարք Հայրը կարծոյ բանտարկելոց ազատութիւն շնորհելու համար Վեհ․ Սուլթանին գթութեանը պիտի դիմէ այս օրերս ։ (Հայրենիք)

Բէհլիվանլըգտա կէօսթէրտիկի մէհարէթտէն նաշի մէմլէքէթիմիզտէ ախիրէն քէսպը շէօհրէթ իտէն գահրաման Սիմօն բազար էրթէսի կիւնիւ սիլասընա ավտէթ իտէճէքինտէն, հարէքէթինտէն էվվէլ նաիլ պույուրուլտուղը էլթաֆը պիհիւհայէի հազրէթը Շէհրիյարիտէն տօլայը արզը շիւքրան իտէճէք վէ մահվիթէթ վազիֆէսինի իֆա իթմէք իւզրէ կազէթամըզա թէվտի իթմիշ տիր ։

Քէզալիք մումաիլէյհ բէհլիվան Սիմօն՝ քէնտիսինէ խանաթը միւխթէլիֆէտէ պուլունուպ սէյահաթը միւթէսավվէրէսինի թէսհիլ իտէն համիյէթքեար միլլէթտաշլարը տախի պու միւնասէպէթլէ պէյանը թէշէքքիւր էտէրէք, ճիւմլէյէ տէ վէտալաշմագ իւզրէ պէօյլէճէ թագտիմ էյլէմիշ տիր ։

ՊԱՆԳԸ ՕՍՄԱՆԻ

Բարաֆընտան իլան էտիլէն ․

Պանգը Օսմանի Նիզամնամէսի տախիլիսինին 29ընճը մատտէսի մուճիպինճէ, Հիսսէտարան ահէնէվի Մէճլիսը Ումումիսի՝ Պանգա էնճիւմէնինին բարօրթօսընը իսթիմա էյլէմէք, 1882 սէնէսի մուհասէպաթընը ալմագ, թէվզի օլունաճագ թէմէթթիւյիւ թային էյլէմէք վէ էնճիւմէնը Ումումինին միւտտէթլէրի մունգազիյէ օլան ազալարը եէրինէ տիկէրլէրինի թաեին էյլէմէք իւզրէ ալաֆր․ յունիսին 27ինճի կիւնիւ Լօնտրատա Գանոն Սթրիթտէ թէրմինուս օթէլինտէ էօյլէտէն սօնրա սաաթ 1ტէ ագտը իճթիմա իտէճէք տիր ։

Պանգը մէզքիւր Նիզամնամէսի տախիլիսինին 27ինճի մատտէսի ահքեամընճա, Մէճլիսը Ումումի՝ լաագալ Պանգանըն 30 ատէտ հիսսէ սէնէտաթընա մալիք օլանլարտան միւթէշէքքիլ օլուպ, օ միգտար հիսսէյէ մալիք օլանլար՝ հիսսէ սէնէտաթընը Մէճլիսը Ումումինին իճթիմաը իչիւն թաեին օլունան թարիխտէն 10 կիւն էվվէլ Տէրսաատէթտէ Օսմանլը Պանգասընա վէ եախօտ վիլայաթտաքի շիւպէ վէ աճէնթալարընա տէբօզիթօ էյլէմէլէրի իգթիզա իտէր ։

ՄԻՒՃԱՅԷՏԷԻ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Տէօրթ ատէտի քեաղիրէն ճէպէլ օլան վէ Էքսէրիսի Բարիզին մէշհուր Պէնտէր ֆապրիգասընտա իմալ իտիլմիշ պուլունան լամպա, գուրէ, վիզթօրիա, գալէշ, բանիկ, վէ գօշում արապալար, էննի գօշումլար վէ գատըն վէ չօճուգլար իչիւն ալաֆրանկա վէ ալաթուրգա պարկիր էյէրլէրի վէ 8 րէս արապա աթը՝ մայիս 27սինէ միւսատիֆ օլան կէլէճէք ճումա վէ էրթէսի բազար կիւնլէրի, ալաթուրգա սաաթ 4տէն 9ա գատար Պէյօղլունտա, Աղա ճամիսի գուրպինտէ Պրուսա Նամ՝ սօգագտա վագը 20 նումէրօ իլէ մուրագգամ Լը Բրինս ամբարայըղընտա մէզատ օլունաճագը, վէ իսթէյէն մահէլլի մէզքիւրը հէր կիւն զիյարէթ իտէպիլէճէկի, վէ միւզայէտէնին՝ լիրաի Օսմանի 100 ղրուշ հիսապըյլա նագտէն վուգու պուլաճագը իլան օլունուր ։

23 մայիս 1883 Լ․ տը Գօբըր
Տէրսաատէթ 5—5

ԻՆԿԻԼԻԶ ՎԸ ՖՐԱՆՍԸԶ ՏՕՆԱՆՄԱԼԱՐԸ

(Տէյլի Նիւզ ղազէթէսինտէն)

Ինկիլթէրրա բարլամէնթօսունտա,

Ազատէն Լօրտ Լէնօքս—

Ինկիլթէրրա բարլամէնթօսունու իշղալ իտէճէք էն պէօյիւք մէսէլէլէրտէն պիրիսի տախի, զըրհլը տօնանմալարըն հալի տիր։

Պահրիյէ նէզարէթիմիզին, պունտան մուգատտէմ բարլամէնթօյա թագտիմ հիմիէթ պուլունմուշ մալիւմաթա նէզարէն, 1883 սէնէսի խիթամընտա, պիզիմ 41 գըթա զըրհլը սէֆինէլէրիմիզ պուլունաճաղը հալտէ, Ֆրանսանըն անճագ 21 գըթա զըրհլըսը պուլունաճագ տըր։

Էկէր հագըգաթը հալ պու օլմուշ օլսա իտի, պիզիմ պահրիյէճէ իւսթիւնլիւքիմիզ, թաճթը էմնիյէթէ ալընմըշ օլաճագ իտի։

Ֆագաթ պէնիմ մէմուլ իթտիյիմ կիպի, 1883 սէնէսի խիթամընտա, պիզիմ 41 գըթա զըրհլըլէրիմիզա գարշը Ֆրանսանըն 37 գըթա զըրհլըսը պուլունաճաղընը էկէր իսպաթ իտէպիլիր իսէմ, օլ վագըթ, պիզիմ պահրիյէճէ իւսթիւնլիւքիմիզ հագգընտա պահրիյէ նէզարէթիմիզին իֆատէսի, էհալիյի ալտաթմագ իսթէնիլմիշ տիր կիպի թէլաֆֆուզ օլունան պիր թամպիր հիւքմինտէ գալըր։

Էօթէտէն պէրու, պիզիմ տօնանմամըզըն, Ֆրանսա տօնանմասընըն իքի գաթ գուվվէթինտէ պուլունմասը էյլէմիյէթի թանըլմըշ, վէ հիչ իգթիզատէ, տէժիլ եալընըզ Ֆրանսա տօնանմասընա, իլլա սա օնըն իլէ պիրլէշէճէկլէրի իհթիմալտէն օլան հէր տօնանմալարա տախի գարշը գըյմայա միւգթէտիր պուլունմասը, իգթիզայի հալտէն ատտ օլունմուշ տուր։

Ինկիլթէրրա բարլամէնթօսու, պու խուսուստա չօգ լագ թէլաշ իթմէյօր. վէ պէնիմ իթիգատըմճա, սէպէպի տախի չու տուր քի, Ինկիլիզ միլլէթի, քէնտի տօնանմասընըն գուվվէթի իւզէրինէ, իգթիտարընտան զիյատէ պիր էմնիյէթ հիս իթմէքլէ թամի պուլունմագտա տըր։

Թէեսսիւֆ օլունաճագ պիր հալ տըր քի, Ֆրանսատա տախի, 1870 սէնէսինտէ, Ֆրանսա օրտուսու իւզէրինէ այնի էմնիյէթ հիսսիյաթը միւշահէտէ օլունմագտա իտի։

Օլ վագըթ Բարիզէ կիթմիշ օլան միւհթէրէմ տօսթում Ցօգթօր Բըսըլըն պէյանընճա, Ֆրանսըզլար, Բրուսիալըլարը ենէճէք օլտուգլարընա օլ տէրէճէտէ էմին իտիլէր քի, եալընըզ, նէ գատար վագըթտան Ֆրանսա օրտուսունուն Րէն նէհրինի կէչէճէկլէրինի, վէ անը կէչտիքտէն սօնրա, նէ գատար վագըթտան Պէրլինէ վասըլ օլաճագլարընտան պաշգա պիր շէյ իւզէրինէ սէօզ իթմէք իսթէմէզ իտիլէր։

1805 սէնէսինտէ, պիզիմ 88 գըթա գարագըլարըմըզ, վէ Ֆրանսըզլարըն 37 գըթա, վէ Սպանիալըլարըն տախի 24 գըթա գալէլէրը պուլունմագտա իքէն, միւսթէմլիքէաթըմըզըն մուհաֆազասը իչին գուվվէթիմիզի օլ գատար էօթէյէ պէրույէ տաղըթմաղա մէճպուր պուլունմուշ իտիք քի, Թրաֆալկար մուհարէպէսինտէ, Ֆրանսըզլարըն վէ Սպանիալըլարըն 33 գըթա սէֆինէլէրտէն միւրէքքէպ միւթթէֆիգ տօնանմալարընա գարշը, անճագ 27 գըթա սէֆինէ չըգարապիլտիք։

Շիմտի իսէ, օլ վագըթ էլտէ միզտէ պուլունանլարտան չօգ զիյատէ միւսթէմլիքէաթա մալիք պուլունմագտայըզ, վէ թիճարէթըմըզ տախի, օլ վագըթքինտէն 100 գաթ զիյատէ արթմըշ օլտուղունտան, կէրէք միւսթէմլիքէաթըմըզը վէ կէրէք 100 գաթտան զիյատէ արթմըշ օլան խարիճի թիճարէթիմիզի մուհաֆազա իթմէք իչին, գուվվէթի պահրիյէմիզի, օլ վագըթտան զիյատէ էօթէյէ պէրույէ եայմայա մէճպուր պուլունմագտայըզ։

Թիճարէթը պահրիյէմիզին էհէմմիյէթինի պիր էյիճէ անլամագ իչին, չու հիսապա տիգգաթ իթմէք լազըմ տըր քի, 1883 սէնէսինտէ, ուժում տէնիզլէրտէ, ճէման 6,700,000 թօնիլաթօ ճէսամէթինտէ վափօր պուլունմագտա իքէն, պունըն 4,200,000ի Ինկիլիզ, 630,000ի Ամէրիգա, վէ եալընըզ 420,000ի Ֆրանսըզ մալի իտի։

Պիզիմ օնտա պիրիմիզ գատար թիճարէթը պահրիյէսի պուլունան Ֆրանսա տօնանմասընըն միգտարը, ճէման պիզիմքինէ եագլաշմագ իւզրէ պուլունույօր։

Ցէնիզ իւզէրինտէ մէվճուտ պուլունան էշյայի թիճարիյէմիզին գըյմէթի 100 միլեօն Ինկիլիզ լիրասը տէրէճէսինտէ օլուպ, հէր պիր մուհարէպէտէ մուհաֆազա իթմէյէ մէճպուր պուլունաճաղըմըզ Ինկիլիզ թիճարէթի տախի, 8—900 միլեօն Ինկիլիզ լիրասը ճէսամէթինտէ պալիղ օլույօր։

Պիզիմ իչին տէնիզ թիճարէթի պիր էքմէք մէսէլէսի տիր. չիւնքի անը թանըթը թէմինէ ալմագ իչին հէր նէ իթմէք իգթիզա իտէր իսէ, անըն իճրասընտան կէրի տուրմամալըյըզ։

Սայիր միլլէթլէր, սէօզիւ օլաճագ գատար մուհաֆազայա միւհթաճ թիճարէթլէրի վէ միւսթէմլիքէաթլարը պուլունմատըղը հալտէ, պէօյիւք տօնանմալար վիւճուտէ կէթիրմէք իւզրէ մէֆրէթ մէսլաղլար սարֆ իտէեօրլար։

Պիր տէ չուրասը վար տըր քի, էվվէլլէրի պիր հարպ սէֆինէսի նէ ֆիյաթա մալ օլմագտա վէ նէ գատար վագըթտան վիւճուտէ կէթիրիլմէքտէ իտի իսէ, շիմտի անըն իւչ գաթը պարա վէ վագըթ սարֆ օլունմագտա տըր. պունտան տա պաշգա էվվէլլէրի, մուհարէպէ օլաճաղը խապէր վէրիլիպ, թէտարիքեաթ կէօրմէք իչին վագըթ վէրիլիրմէքտէ իքէն, շիմտի իսէ, պիրտէն պիրէ մուհարէպէ իլան իտիլիպ, չաշըրթմաճա տուչար օլունույօր։

Իմտի պիզիմ գօմշուլարըմըզըն նէ եափմագտա օլտուգլարընա էյի տիգգաթ իտէլիմ, տայիմա տէնիզճէ իւսթիւնլիւքիմիզին հագգաթէն մէվճուտ պուլունտուղունա էմնիյէթ իտէճէք պիր հալտէ պուլունմալըյըզ, սէօզ իլէ քէնտիմիզի ալտաթմամալըյըզ։

Պէն Րուսիանըն թէտարիքեաթընը, Միւթթէհիտէ Ամէրիգանըն ճէսիմ վէ զայէթ մասրաֆլը թօրբիտօ տօնանմասը ինշա իթմէքտէ օլմասընը, վէ հաթթա քիւչիւք տէվլէթլէրին պիլէ զըրհլը տօնանմալար թէտարիք իթմէքտէ զայլէսինէ տուշմուշ օլմալարընը պիրէր պիրէր զիքր իտէրէք բարլամէնթօյը եօրմագ իսթէմէմ.

Պիզէ էն եագըն պուլունան գօմշուլարըմըզա պագալըմ։

1876 սէնէսինտէն պէրու Ալէմանիա տէվլէթի, քէնտի տօնանմասը միգտարընա 12 գըթա զըրհլըլար տահա իլավէ իյլէտիքտէն պաշգա, զայէթ գուվվէթլի վէ չէլիքտէն մամուլ, վէ էն ազըր թօբլարը համիլ պուլունաճագ պիր թօրբիտօ սէֆինէլի տօնանմասը տախի սիպարիշ իյլէմիշ տիր։

Սպանիա տէվլէթի, քէնտի տօնանմասընա պէօյիւք մէպլաղլար սարֆ իտէեօր. վէ հաթթա պու ուղուրտա սարֆ օլունմագ իւզրէ, եէնիտէն 19 միլեօն Ինկիլիզ լիրասը խաթիգրազ իթմէք թասավվուր օլունմագտա տախի պուլունույօր։

Պու խաթիգրազ սայէսինտէ, Ճիպրալթար պօղազընա հիւքմ իտէճէք մէվգիլէրա վազ օլունմագ իւզրէ, հէմ սինտէն եէնի ուսուլտէն վէ էն պաթթալ ճինստէն թօբլար թէտարիք օլունաճաղընը, պինաէն Սպանիա պահրիյէ նազըրը քէնտիսի, աչըգտան աչըգա պէեան իյլէմիշ տիր։

Պէն պունլարը սէօյլէմէքլէ, Էւրօբատա նէլէր հիս օլունույօր օլտուղունու, վէ Ինկիլթէրրատա հէր տէվլէթին պիր մուհարէպէ վուգուինտէ քէնտիսինի մուհաֆազա իթմէք իչին նէ թէտպիրլէր տուչիւնիւպ իճրա էյլէմէքտէ օլտուղունու անլաթմագ իսթէյօրում։

Հէլէ Իթալիա տէվլէթինին բէք ազ վագըթ զարֆընտա պէօյիւք պիր զըրհլը տօնանմա թէտարիքինէ մուվաֆֆագ օլմասը, թէհայյիւրէ շայան պիր հալ տըր։

Իթալիա տէվլէթի, 1875 սէնէսինտէ, եէտի գըթա բէք պաթթալ զըրհլըլար ինշասը իլէ քէնտի տօնանմասընը թանզիմ իյլէմէյէ գարար վէրտի, վէ պու մէֆրէթ զըրհլըլարտան իքիսի զաթէն տէնիզտէ պուլունմագտա իքէն, տիկէր իքիսի տախի ազ վագըթտան եափըլմըշ թէքմիլ օլաճագ, ֆագաթ Իթալիա տէվլէթինին պու մէֆրէթ զըրհլըլարտան պաշգա տահա սայիր քիւչիւքլիւ զըրհլըլարը պուլունմագտա տըր։

Շիմտի կէլէլիմ սաղ Ֆրանսա տէվլէթինէ։

1870 մուհարէպէսինտէ Ֆրանսըզլար Ալէմանիա թարաֆընտան էզիլիպ մաղլուպ օլտուգլարընտա, ասլա տօնանմա տէնիլէճէք չաղտաշ գուվվէյի պահրիյէլէրի պուլունմամագտա իտի։

Ֆագաթ շիմտի, էրէճիճէ պահրիյէ նէզարէթլէրինին կէօզլէրինէ չարպաճագ ճէսիմ պիր տօնանմա մալիք տիրլէր։

Պիզիմ թէրսանէլէրիմիզտէ անճագ 18,000 ամէլէ իշլէթիլմէքտէ իքէն, Ֆրանսա թէրսանէլէրինտէ իսէ 23,000 ամէլէ իշլէյօր։

Շիմտի, չու սըրատա պիզ անճագ պիր գըթա պէօյիւք զըրհլը ինշա իթմէքտէ իքէն, Ֆրանսա իւչ գըթա պաթթալ զըրհլըլար ինշա իտէյօր։

Պիզ 1882-84 սէնէլէրինտէ անճագ տէօրթ գըթա պիրինճի սընըֆ զըրհլըլար տէնիզէ էնտիրէպիլմէքտէ իքէն, Ֆրանսըզլար, մէզքիւր միւտտէթ զարֆընտա եէտի գըթասընը էնտիրէպիլիյօրլար։

Պէնիմ հիսապըմճա, պիզ 1883 սէնէսի նիհայէթինտէ պիրինճի սընըֆտան օլարագ 11 գըթա զըրհլըյա մալիք պուլունաճագ հալտէ, Ֆրանսա տէվլէթի իսէ պիրինճի սընըֆտան օլարագ 17 գըթա զըրհլըյա մալիք պուլունաճագ։

Պիզ վագըթինտէ իչիմիզի եօլունտա թութմայըպ, պիրտէնպիրէ պիր արպէտա գուհուր իյլէտիկինտէ նէ եափաճաղըմըզը չաշըրըյօրուզ, վէ ինշասընտա թէքէասսիւլ իթթիկիմիզ պէկա զըրհլըլար եէրինէ, ամէլէ իլէ էօնիւմիզէ հանկը չիւրիւք չըրըգ զըրհլըլար չըգայօր իսէ, անլէրի տէրագապ սաթըն ալարագ իգթիզամըզը կէօրմէք իսթէյօրուզ. վէ պու սուրէթլէ պարամըզը տէնիզէ աթթըգտան սօնրա, աչըգտա գալըյօրուզ։

Ֆրանսա վէ Ալէմանիա մուհարէպէսի պաթլագ վէրտիյինտէ, նէ եափաճաղըմըզը չաշըրմըշ օլաճագ մըյըզ մալիւմ տիր։

(Տէլ-Փ)

ԵԱԼԱՆ ՇԱՀԻՏԼԵՐԻՆ ՇԻՐՔԷԹԻ

(Տէյլի Նիւզ ղազէթէսինտէն վէ ...)

Պու սահիհ խապարաթ իւզէրինէ Մարգար էֆէնտի՝ տէրհալ սախթէ Գրիգորը արամայա պաշլայըպ 28 կիւն սիւրէն զահմէթլի վէ մէշագգաթլը պիր թէհարրիյաթտան սօնրա աթիտէ պէեան օլունան թէսատիւֆ սայէսինտէ մէրգումը պուլմայա մուվաֆֆագ օլմուշ տըր։

Սաատէտտին էֆէնտի նամընտա միւթթէֆիք պիր զաթ՝ իշէ քէսպը վուգուֆ իտէրէք, 30-32 եաշընտա պիր եալան շահիտի արանըլմագտա օլտուղունու խապէր ալտըգտա, մէրգում սախթէ Գրիգորըն իկինի կէօսթէրմէք իւզրէ Գուլազարճեան էֆէնտիյի չաղըրթըր, վէ մումաիլէյհի Սթամպօլտա Լալէլի ճամիինտէ վագը պիր գահվէ տիւքքեանընա կէօթիւրէրէք, սալ Գույումճու Գրիգորըն թապլիգաթընտան օլան վէ մէզքիւր տիւքքեանտա իշլէմէքտէ պուլունան Աւետիս նամ շախս իլէ եւիզ եւիշէ կէթիրիր։

Մէրգում Աւետիս վուգուֆ պուլան իւթիհամ իւզէրինէ, Տավուտ բաշատա մէսկէն օլուպ ասըլ իսմի Նշան օլան սախթէ Գրիգորըն պուլունտուղը մահալլի կէօսթէրմէյէ մէճպուր օլուր։

Մարգար էֆէնտի պէրապէրինտէ Սաատէտտին էֆէնտի իլէ Աւետիսին ուստասը պուլունտուղը հալտէ կէօսթէրիլէն մահալլէ ազիմէթ իտտիպ, մէրգում Նշանը ատի պիր եօգիճի պարագասընտա պապուճ թամիրի իլէ մէշղուլ պուլունմուշլար վէ եագընտա պուլունան պիր գահվէյէ կէօթիւրէրէք իւմին պէեան իթմէսինի թէքլիֆ էյլէմիշլէր տիր։

Մէրգում չէօյլէ ճէվապ վէրմիշ տիր։

—Իսմիմ Նշան տըր վէ սէնաթըմ եօլգըճի տիր. վէ պունուն իչին տիր քի պէնի ... թէսմիյէ իտէրլէր։

Պու հալտէ մումաիլէյհիմ՝ աթիտէքի սիւալի իթմիշլէր տիր։

—Սէն Ալլահըն գազապընտան գօրգմազըմըսըն. Նիչին եէմին թանըթըմսը օլարագ եալան իֆատէտէ պուլունտուն։

—Ֆամիլեամըն վէ պէնիմ եէճէճիլիմիզ օլմատըղընտան, պաշգա տիւրլիւ եաշամագ իտիմ, Պանա պիր շէհատէթ թէքլիֆ իտիլ, կէօզիմէ տէ իւչ մէճիտիյէ պարլատըլար քի, պունլարըն կէօրիւնիւշիւ պէնի պաշտան չըգարտը. Թէքլիֆը մէզքիւրը գապուլ իթթիմ վէ Գույումճու Գրիգորըն օտասընա ազիմէթ իթթիմ. Օրատա պէնիմ բուպալալարըմը տէյիշտիրտիլէր վէ վէրէճէյիմ իֆատէ հագգընտա թալիմաթը լազըմէ իթա իթթիլէր. Անտան սօնրա, տիւզկիւն պիր գըյաֆէթլէ պէնի Պէյօղլու մահքէմէսինէ կէօթիւրտիլէր. Իշթէ մահքէմէ պունտան իպարէթ տիր, էֆէնտիլէր. գապահաթըմը իթիրաֆ իտէրիմ. լաքին պու ֆէնա ատամլարըն թահրիքիլէ պու խաթայա տիւշտիւմ։»

Գուլազարճեան Մարգար էֆէնտի՝ իշպու եալան շահիտլէր շիրքէթինին ճիւրմիւնի վէ պինաէն ալէյհ քէնտի պիգունահլըղընը իսպաթ իթմէք իչին զապըթայա միւրաճաաթ իլէ իլէրի սիւրէրէք պիր իսթիտա մէզքիւրէյի քեաֆի ատտ իտէրէք, մէզքիւր իսթիտանամէյի միւֆէթթիշլիկին օլարագ զապթիյէ նէզարէթինէ իթա էյլէմիշ տիր։

Իշպու իսթիտա իւզէրինէ, զապթիյէ՝ քէյֆիյէթի թաճթը նազարէ ալարագ, մէրգում Նշանըն թաճթը թէվգիֆէ ալընմասը իչին Հասան բաշա վէ Աղսէրայ գարագօլխանէլէրինէ էմիրլէր լազըմէ իթա էյլէմիշ տիր. Բէուֆ էֆէնտի գարագօլխանէյի պիլ ազիմէ մէվգուֆ մէրգումըն սէպիլինի թախլիյէ չալըշմըշ իսէ տէ, պու ճահտը պօշա կիթմիշ, մէրգում Նշան Գապը Ճամլըյէյէ վէ օրատան Գալաթա սէրայընա կէօնտէրիլմիշ, վէ Մարգար էֆէնտինին սէօյլէտիյի մէվատը Պէյօղլու միւսթանթիգ էֆէնտի հուզուրընտա տախի իգրար ու իթիրաֆ էյլէմիշ տիր։

Պունտան մաատա էսքիճէլէր եանաֆը տախի մէվգուֆը մէրգումըն Նշան քէնտիսի օլտուղունու վէ պիր խայլը սէնէլէրտէն պէրու պապուճճըլըգ իլէ մէշղուլ պուլունտուղունու պէյան էյլէմիշլէր տիր։

Պու պէյանաթ իլէ եալան շահիտլէր հագգընտաքի մէսէլէ իշպու գարանլըգ մատտէյի իզահ իթմէյէ պէօյիւք եարտըմ իտէճէք տիր։

Պէյօղլու բօլիսի՝ զիքր օլունան եալան շահիտլէր ճէմիյէթինին պագը ազալարընը թաճթը թէվգիֆէ ալմըշ տըր։

Թէլէֆ. Էֆէնտի.—Պիր գաչ նիւսխալէրիմիզտէ թաֆսիլաթընը վէր-

ԼԱՆԷԹԼԻ ԳԸԶ

(ՄԷ-ԷԼԼԻՖԻ) ԷՄԻԼ ՐԻՇԲՈՒՐԿ

(1734 նումերոտան մապաատ)

Զ

ՃԻՆԱՅԷԹՏԷՆ ՍՈՆՂՐԱ

Լիւսիլ հէնուզ օտասընա ավտէթ իթմէմիշ իքէն, պարութըն բաթլայըշընը իշիթտի, վէ պիւթիւն վիւճուտը պուզ քէսիլտիկի կիպի աղըրտարտի թէր թէրէ սէրգէմ տուրտու։ Հալ պու քի իշպու բաթլայըշ Թիւֆէնկին՝ պիր ազ էվվէլ եանընտան այրըլմըշ օլտուղը պէտպախթ իւֆալի իւզէրինէ արգըլմըշ օլտուղունու խապէր վէրիպէճէք իտի։ Պունընլա պէրապէր կիճէնին օ տէրին սիւքիւնէթի արասընտա իշիտիլէն Թիւֆէնկ սէսինէ թաաճճիւպ իտէրէք, անտէն միւթէէսսիր օլմայա հագգ ու սալահիյէթ վար իտի։

Բիէր Բուֆոն օ սըրա պիրլիքտէ պապագ գալքըմագտա իքէն, մէնհուս Թիւֆէնկ սէսի հէր թարաֆը իսթիլա էյլէմիշ վէ Բա անըն գուլաղընա գատար կէլմիշ իտի։

Զավալլը Բուֆոն՝ պու Թիւֆէնկին սէպէպինի անլայարագ պաշընը էլլէրինին իչինէ ալտը վէ քէտէր ու մէյուսիյէթինտէն նաշի սաչլարընը եօլմագա պաշլատը։ Հայտի, եօնիւնիւ ալմագ իսթէտիկի տէհշէթլի պէտպախթլըգ վուգու պուլմուշ իտի։ Հիտտէթ ու գազապ վէ ինթիգամլա կէօզիւ տէօնմիւշ օլան էֆէնտիսինի պու չէ յօքէն ալըղաշմագա պաշլատը... Տէհշէթլի ճինայէթ իճրա օլունմուշ իտի։

—Էյվա՜հ, եօնիւնիւ ալտաթտըմ, տէտի Բիէր տէհշէթլէ... Ա՜հ, ժագ, ժագ Մէլիէ կիպի պիր ատամ գաթիլ օլտու։

Պիր տէ միւլիւֆխանէնին իչնագ պարագլըմըշ օլան իքի գարտաշընտան աճէլէ աճէլէ պիր այագ սէսի իշիտիլինճէ, Բուֆոն քէնտի քէնտինէ տէտի։

—Պու Լիւսիլ օլմալը, զիրա Թիւֆէնկին պաթլամասընտան պէրու բէք ազ վագըթ կէչմիշ օլտուղընտան, ժագ քէնտիսի օլամազ։

Հագիգաթէն իչէրի կիրէն Լիւսիլ իտի։

Բիէր անիտէ պիր պուճագտա կիզլէնիպ, Լիւսիլին գարույը ուսուլճա ճըգ գարատըղընը վէ սիւրկիւսիւ գօյտըղընը իշիթտի։ Պունը եաւաշ եաւաշ մագ Լիւսիլ միւլիւֆխանէտէն տիշարը չըգտը վէ պիր կէօչէ կիտի Բիէրին եօնիւնտէն կէչտի. պունը իտէրսին այագլարը եէրէ տէյմէտէն իլէրիլէտի. Գըզ նէրէտէ իսէ տուրտու, վէ պիր ուսուլէթլէ էվիւվիւմէքտէ իտի։ Բիէրին գուվվէթլի սէօզլէրինը չըգտը վէ նէրէտէն եայգըլարընա օ գատար հաֆիֆ պասըյօրտու քի Բիէր թաշճանըն հիչ պիր ճէրէլէթը սէզմէյէճէքտի։

Լիւսիլ պէօյլէճէ ուսուլէթլէ օտասընա կիրտիքտէն սօնրա տիգ իւսթիւ չէօքէրէք Ճէնապը Հագգա տուա էթմէյէ պաշլատը։

Բիէր Բուֆոն՝ պիր ազ սօնրա էֆէնտիսինին տէ քէմ ավտէթ իտէճէյինի, կիրթի քիւչիւք գարտաշըն սիւրկիւսինի աչըբ վէ տիւշ... սօնրա ճէրէլէթը սօնրա եէրինէ պիր գաչ քէրրէ թէքրար իտիլէրէք պագըլտը։

Օն օն իքի տագիգա կէչէր կէչմէզ չիւքիւլիւր սաահիպինին այագ սէսի իշիտիլիր իտի ... Բուֆոն ժագըն օտասընա ավտէթ իթտիյինտէն էմին օլտու։ Ֆագաթ մէրգումը պաշգա պիր գարտաշը տախի թագիպ իտէրէք սալօնըն եանընտա պիր գաչ տագիգա կիզլէնտի։

Մէլիէ կէլտի։ Պաշընտան աշաղը գատար գանլը գանլը թիթրէյորտու. Հէր նէ գատար գօրգարագ կէլմիշ իտի իսէ տէ, էվվէլքի կիպի տուրմագտա իտի. պուննան պաշգա պունտան պիր տէ սէսսիզ չըգտը. Հալ պու քի պիր տէֆա պագըլմըշ ազ գատար լազըմ կէլմիշ իտի, պիր տէ էվտէն պիւթիւն կէչէ կէտիւպ սօնրա գայթմաշ իտի։ Սալօնտա պաշգա պիր ատամըն պուլունմատըղընը սիւրկիւսիւ չէքինճէ գաշ վէ նէֆէսի քէսիլմիշ օլտուղունտան, այագ իւսթիւ թիթրէմէքտէ իտի. Նէրէտէ իսէ տէհշէթլի պիր սաաթ սօնրա քէնտիսինի թօպլատըգտա, ամմա իլ եւլէ քէնտի օտասընա կիրտի։

Բուֆոն՝ չիֆթլիք սահիպինին քէնտիսինէ իթաաթ իթմէքլէ պիրլիքտէ մէրգումըն արգասընտան պիր գաչ տագիգա թագիպ իթտի։

—Ժա՜գ, պէտպախթ ժա՜գ, նէ՞ եափտըն պիր՝ տիյէ տիւշիւնիւրէք, սիւրիւնէ սիւրիւնէ մէրգումըն գարտաշընա չըգտը սօնրա։

Մէլիէ չաշգըն չաշգըն Բիէրէ պագարագ տէտի.

—Հէ՞, նէ՞ օլմուշ, պիլմէյօրում։

—Ժա՛գ, աճապա Ճէնապը Հագգ սանա մէրհամէթ իտէրէք, աթտըղըն գուրշունու բաստ կէթիրմէմէզլիք իթմի՞ մի։

Օ արա չիֆթլիք սահիպինին պագըշընտա միւտհիշ պիր բարլըթը կէօրիւլտիւ։

—Խա՛յր, տէտի պօղուլուգ պիր մըրըլթը իլէ, Թամ եիւրէյինէ նիշան ալտըմ, օ անտէ... էբէտ տիւշտիւ։

—Էօլտիւ, տէտի՞նիզ, պաղըրտը Բիէր տէհշէթլէ։

—Էօլտիւ, ճէվապ վէրտի Մէլիէնին պօղուլուգ սէսի։

Բուֆոն պիր սանտալեանըն իւզէրինէ եըգըլտը վէ եւզիւնի իքի էլլէրի իլէ գափատը։

—Էյ, սօնրա՞, տէտի իթտի չիֆթճի, զըրզըր պաշտան չըգարմը, Նամուսումը լէքէտար իթտի. օ պիր խըրսըզ իտի, պէն տէ ինթիգամ ալտըմ, էօլտիւրտիւմ...

Խըրսըզլըգ պաշընը էօգայր պալըղ տէտի։

—Էվվէթ, գաթիլ օլտուն։

—Նէ տէրսէն տէ, ուլուրըմտա տէյիլ տիր։

—Էյ հիւքիւմէթ՞, հիւքիւմէթի տիւշիւնմիւյօրմուսուն, ժա՛գ։

—Պէն էմլաքըմը միւտաֆաա իթտիմ վէ նամուսումըն ինթիգամընը ալտըմ, սաատէթ իտէրսին սէն օլըրտըմ, հիւքիւմէթ տէ սէնին օլուրում, աթալէթ տէ։

—Ժա՛գ, արթըգ սէնին իտարէ էֆքեարը գալմատըն...

—Պէն ղըրտա պիր էնկէլէք եըլանընտա պաշ կէլտիրիմ չէքման անը էն պիր մուզիր ատամը պիր գուրշուն իլէ սուրէթիլէ, Թիւֆէնկիմի ալըր, անը էօլտիւրտիւմ... Պու պէնիմ հագգըմ տըր. Իւթէ պու աշգըմ եաթտըղըմ չէյ պուլունաճագ եիւրէք...

—Ա՛հ, անլամայօր, անլամագ իսթէմէյօր, տէտի Բուֆոն մէյուսիյէթլէ, Լաքին, ժա՛գ, պու պիր ճինայէթ չէյ տիր, չօգ տէհշէթլի... Սէնին պու տէրէճէ Թիւթուլմուշլուղըն իսէ պէնք գօրգութույօր։ Եա՛ պիր քիմսէ սէնի կէօրտիւ, Թանըտըսա իսէ...

—Օ տա պէնիմ ումուրըմտա՞ մը։

(Տէլ-Վ)

մէքտէ օլտուղումուզ իչպու տավա հագգընտա Թէրճիմանը Հագիգաթ ամիտէքի չայանը տըգգաթ միւթալաատա պուլունմուշ օլտուղունտան, կազէթաի մէզքիւրըն իչպու միւթալաասընը տախի պէր վէճհը զիյր կազէթամըզա այնէն նագլ իտէրիզ։

ՂԱՐԻՊ ՊԻՐ ՄԷՍԷԼԷԻ ԱՏԼԻՑԷ

«Էվրօբա մէհաքիմինտէ բուլէթ օլունան էն մէշհուր տէավիյէ եալընըզ ուսուլը ատլիյէ մէրաքլըլարը տէյիլ, աւիր պէվաթ Թարաֆլընտան տախի օ գատար էհէմմիյէթ վէրիլիյոր քի, պունլար սուրէթը մախսուսէտէ ճիլտլէրէ տէրճ օլունարագ նէշր ու իլան տախի իտիլիրլէր։ Էզճիւմլէ Գուլ Մէլէվ՝ հանի Տէօվիի Մէշհուրէ նամը ալըյա պու եօլտա մէվճուտ օլան պիր էսէր ղայէթ միւթէպէր օլմուշ տըր։

«Հալ պու քի պիր զէմմանտան պէրու Սթամպօլտա տախի պիր տավա տէվամ իտէյօր․ օլ գատար ղարաիպի, աճայիպի հալի տիր քի, տավանըն սուրէթը ճէրէյանը ու բույէնի նազարը թէաճճիպտէն կէչիրիլիր իսէ չաշմամագ գաբիլ օլամազ։ Պու եօլտա պիր րօման Թասվիրի էն պէյիւք պիր միւէլլիֆ թարաֆընտան տէրէօհտէ իտիլիպ տէ օլունճա գուվվէթի տախի սարֆ իտիլէճէք օլսա, գուվվէի խայալի անճագ պու գատար աճիպ վէ ղարիպ պիր չէյ վիճուտէ կէթիրէպիլիր իտի։

«Իշին էն զիյատէ չայանը տըգգաթ օլան ճիհէթի պիր մահքէմէի իպթիտայէնին վէ անտէն սօնրա պիր մահքէմէի իսթինաֆիյէնին հագգըյլէ մէսէլէյի ղարարիպ վէ աճայիպը խիւսուսը քեարանէտէն այըրմայարագ պինաէնալէյհ նամուսը հայսիյէթի պիր սարրաֆըն տիւշարը պէլիյէի մահքումիյէթ օլմասընա բէյ վէրմէլէրի տիր։

«Ամմա պունտան տօլայը զիքր օլունան իքի մահքէմէյի տէ մուախէզէյէ քէնտիմիզի հագլը կէօրէմէյիզ․ զիրա մէսէլէ օ գատար կիրիֆթ վէ մուղլագ պիր սուրէթտէ տիր քի, շու պէնտը մախսուսը գալէմէ ալմագ իչին մահքիւմալէյհին իֆատաթընը քէմալը տըգգաթ իլէ տինլէտոիյիմիզ վէ սաաթլարճա ըզմալըմըզը պու իշէ սարֆ իթմիշիմիզ հալտէ, անճագ Փիքրիմիզի իհզամ մէսէլէյէ իմալէ իտէպիլմիշիզ տիր։ Պու գատար տըգգաթիլէ իթիմա՝ հիւքքեամը հագգըգաթէն իթալը զիհն զաաֆընա տիւշար իտէպիլէճէքլէրտէն, հալա էլ պէչէրիյէ շու զաաֆլարը մաաղուր տախի կէօրիւլէպիլիր։»

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

23րդ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ԹԱՂԳԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ Ս. ՓՐԿՉԻ

—

Ազգային Սահմանադրութեան 23րդ Տարեդարձի հանդիսին կարգադիր Մասնախումբը ներկայ Յայտարարութեամբ պատիւ ունի ծանուցանել մեծարգոյ հասարակութեան թէ սոյն Ազգային հանդէսը Ազգային դաշտավայրի վրայ արժանապէս տօնելու համար ամէն նախահոգ կարգադրութիւններ ըրած է, ի դիւրութիւն հանդիսականաց, և ի պատիւ Տարեդարձի հանդէսին որ պիտի կատարուի յառաջիկայ կիրակի օր Մայիս 29 Ազգային Հիւանդանոցի մէջ։

Գեր. Տ. Հմայեակ Ս. Եպիսկոպոս Դիմաքսեան կիրակի առաւօտ հանդիսաւոր Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ Հիւանդանոցի մատրան մէջ ի ժամ մէկ․ յետ աւարտման եկեղեցւոյ Գերապատիւ պատարագիչ Սրբազանը վեհափառ ՍՈՒԼԹԱՆԻՆ Օսմանեան կայսրութեան և լուսամիտ Նախարարաց՝ ինչպէս նաև Ազգային բոլոր բարերարաց կենաց, բարօրութեան և անդին յիշատակին համար ջերմ բարեմաղթութիւններ պիտի ընէ։

Ժամը ճիշդ չորսին պիտի սկսի սեղանը, որ պատրաստուած է դպրոցի պարտէզին մէջ, և որուն ներկայ պիտի գտնուին Կ. Պոլսոյ և Երուսաղէմի Ամենապատիւ Ս. Պատրիարքունք․ սեղանը պիտի տևէ մէկ ժամ։ Բարեմաղթութիւնք կարգադրիլը մասնախմբի որոշեալ անդամոց կողմանէ պիտի կատարուին։ Առաջին սեղանը պիտի ընդունուին եկեղեցական Հայրք, Ազգային պաշտօնատարք և ընտանիք ունեցող ազգայինք*։ Հանդիսավայրը պատրաստուած է Հիւանդանոցի պարտէզին մէջ, հովանաւոր ծառերով և բազմաթիւ վրաններով, ուր մտնելու համար իւրաքանչիւր ոք պարտաւոր է ԵՐԿՈՒ դահեկան մուտք վճարել։

Նուագածուաց ընտիր խումբ մը յատկացեալ է որ կանոնաւորապէս պիտի նուագէ որոշեալ ժամեր։

Հանդիսավայրին մէջ ոգելից ըմպելի գործածելը բոլորովին արգիլեալ է, ինչպէս արգիլեալ են առանց Մասնախմբի հաճութեան նուագել կամ պարել, որոյ համար մասնաւոր կարգադրութիւններ եղած և ժամ սահմանուած է։

Այն ընկերութիւնք՝ որոնք Սահմանադրութեան Տարեդարձի հանդիսին մասնակցիլ կը փափաքին, հանդիսին բարեկարգութեանն ու վայելչութեանը չխանգարելու համար, պարտաւոր են կանխաւ Հիւանդանոցի գրասենեակը ներկայանալ և Մասնախմբի անդամոց հետ բանակցիլ մինչև յառաջիկայ ուրբաթ օր Մայիս 27։

Սեղանի տոմսակաց գինն է մէկ արծաթ մեճիտ, որոնք կը գտնուին Մասնախմբի անդամոց քով, Հիւանդանոցի գրասենեակը և Պարտէզին դրան առջև։

Ազգ. Հիւանդանոցի Հոգաբարձութեան կնիքը չը կրող տոմսակներն ընդունելի չեն։

Հանդիսավայրին մէջ գործածելի ըմպելեաց գները թղթերու վրայ նշանակուած և հանդիսավայրին մէջ ի տես հասարակութեան դրուած են։

Մասնախումբը՝ հասարակութեան անդորրութեան և դիւրութեան համար երկաթուղւոյ Ընկերութեան հետ բանակցած և հետևեալ գները ու ժամերը որոշած է երթևեկութեան համար։ Նոյն օրը իւրաքանչիւր կառախումբ Հիւանդանոցի հանդիսավայրը հանդիպելով հոն պիտի հանէ հասարակութիւնը, իսկ վերադարձին Եէտի-գուլէի կայարանէն պիտի ընդունի։

Մասնախումբը Տարեդարձի Հանդիսին շքեղութեան և կարգաւորութեան համար ամէն կարելի աշխատութիւն յանձն առած ըլլալով՝ քաջ է իրեն հաւատալ որ պատուարժան հասարակութիւնն ալ ազգային հանդիսի մը հարկ եղած վայելչութիւնն և կարգապահութիւնն ընծայելով ի պատիւ Ազգային Սահմանադրութեան և յօգուտ Ազգային Հիւանդանոցի ուր վեց հարիւր յիսունէն աւելի ազգայինք պատսպարուած են, Մասնախմբին ջանքերն ու ճիգերը պիտի պսակէ, և Ազգային հանդէս մը Ազգային դաշտավայրի վրայ ամենայն շքեղութեամբ և կարգապահութեամբ պիտի տօնէ։

Ի դիմաց
կարգադիր Մասնախմբի

Ատենադպիր	Ատենապետ
Մ. Թ. Մելքոն	Ա. Հ.

* ԾԱՆ.—Ընտանիք ունեցող անձինք պարտաւոր են մէկ քառորդ ժամ առաջ սեղանի պարտէզին դուռը պատրաստ գտնուիլ։

ԱՌԱՒՕՏ ՍԻՐՔԵՃԻԷՆ

—

Ժամ	Րոպէ	
10	55	Գում գափու, Եէնի գափու, Սամաթիա, Եէտի գուլէ, Հանդիսավայր.
11	24	» » » »
12	34	» » » »
3	53	» » » »
4	27	» » » »

ԵՐԹԱԼ ԵԷՏԻ ԳՈՒԼԷՆ

Ժամը 6էն մինչև 12 ½, 13 շոգեկառք պիտի երթևեկեն Սիրքէճի կայարանէն հանդիսավայր, ... ժամ մը։

ԱԶԴ.—Վերոյիշեալ 5 կառախումբէն զատ 17 կառախումբ ևս կայ, որոնք թէպէտև Սիրքէճիէն կելնեն, բայց մինչև Եէտիգուլէ կերթան․ իսկ անդին ոչ։

ԵՐԹԱԼ ԳԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

Սիրքէճիէն Հանդիսավայր	Մէճիտ	Ա. կարգ	6	ղր.	Երկրորդ	4	ղր.	Երրորդ	2	ղր.
Գում գափուէն	»	»	5	»	»	3	»	»	2	»
Եէնի գափուէն	»	»	4	»	»	2½	»	»	1½	»

Իսկ միայն երթալու կամ միայն գալու համար վերոյիշեալ գներուն կէսը պիտի վճարուի։

ՄԷՔԹԷՈՒՊ

ՖԻԼԻՊԷ

Շէհրը մէզքիւրտէն տէրճի գըլընտա մաթպաամըզա կէօնտէրիլէն մայըս 22 Թարիխլի պիր մէքթուպ տըր.

Միւէլլիֆ էֆէնտի.

Կազէթաի միւթէպէրինիզին 1729 նումէրօլու նիւսխէսինտէ, Էտիրնէ Առաջնորդը Գեր. Դերձակեան Տ. Արիստակէս Սրբազանըն քէնտի թէֆթիշ օլուպ Շարգի Ռումէլի վիլայէթի տախիլինտէ պուլունան պազը մահալլէրի տէվր ու զիյարէթ իթմէք արզուսունտա պուլունտուղունու կէօրմիւշիզ տիր։ Պու միւնասէպէթլէ պուրա միլլէթիմիզին պիր չօգ իշլէրի նիւզ իւսթիւ գալմըշ օլուպ միւթլագ պիր Հոգևոր Պէնիշ մարիֆէթիյլէ թէսվիյէ օլունաճաղը անլաշըլտըղընտան, միւմաիլէյհ Գեր. Տ. Արիստակէս Սրբազանըն սաիր մահալլէրի տէվր ու զիյարէթլէրինտէն էվվէլ պուրայը թէշրիֆ էյլէմէլէրի Ֆիլիպէտէքի միլլէթիմիզի թարիֆ գապուլ իմմէզ տէրէճէտէ մէմնուն իտէճէկի կազէթաի միւթէպէրինիզին եագըն նիւսխէլէրինին պիրինէ վազ իթմէնիզի բէճա օլունուր։

Ֆիլիպէլի պիր էրմէնի

ՍԱԹԼԸԳ ԱՐՍԱ

Բիւյիւք Պէպէքտէ Չէշմէլի Հիւսէյին էֆէնտինին խանէսի իթթիսալինտէ տէրուն վէ էթրաֆը սէթլի վէ տուվարը վէ տէմիր բարմագլըգլը վէ ֆրէնք Թուլումպալը գույուսու օլուպ, ճատտէյէ նազըր, տէրինլիյի՝ 55 վէ ենիզի՝ 21 ճէման 1000 արշըն, վէ գալֆանըն Թանզիմ իթմիշ օլտուղը բէամ խաղէրինէ արզուլաշըլտըղընտան պազըլ վէ քէօշք սաթըլըգ օլուպ, իշպու արսայէ վէ պունա բիտիշիք Հասան բաշա քէօշքիւ իթթիսալինտէ 1000 արշըն մըգտարը օլտուղունտան, կէօրմէք իսթէյէնլէր Պէպէքտէ Խնճէ Մէհմէտ աղայա վէ բազարլըգ իչին Տէրսաատէ Պալըգ բազարընտա Բիւյիւք Եէնի խանտա տէավի վէքիլի Միրոհ Նաասեան էֆէնտիյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

Պու մահալլէրտէ խալամ վէ խըրխըլթըյան իգամէթ իթմէքտէ տիրլէր։ 5—3

ԻԼԱՆ

Մ. Խրիստոսուլօ Մօսգօ վէ Մախսուսիյարընըն Սալը բազարընտա Զավուշ պաշը նամ մահալլէ վագը օլուպ չէհրիմիզ էհալիսինէ մալիւմ օլան պօյախանէսի՝ պուքէրէ Թօբխանէտէ Գարու իչինտէ ֆրունըն Թարաֆընտա պուլունան գասապլարըն գուրպինտէ 336 նումէրօլը կէնիշ պինայա նագլ օլունմուշ օլտուղը, վէ մէզքիւր պօյախանէտէ այնի Եվրօբա ուսուլի իւզրէ հէր նէվ գումաշլար վէ էլպիսէ վէ Թիւյլէր գայէթ ուճուզ ֆիյաթ իլէ պօյանմագտա պուլունտուղու բաղլըթըլու էհալիյէ իլան ու իխթար օլունըր։ 8—6

ՄԻՒԹՆԷՖԷՐՐԻՔԱ

Ալտըրըմըզ մալիւմաթա կէօրէ, էվվէլքի կիւն Ալէքօ բաշանըն ճօլլաարը պիր իսթիքանտէսինէ հէնուզ գաթիէն պիր ճէվապ վէրիլմէյիպ, Պապը Ալի՝ պաղը իլգահաթ Թալէպ իթմէք իւզրէ բաշաի մումաիլէյհի Տէրսաատէ թավիք իտէճէքմիշ։

—

Տէրսաատէթ Ֆրանսըզ գօնսօլօսը Մ. կաղայա պու քէրրէ իբրան Շահը Թարաֆընտան Շիր ու խուրշիտ նիշանընըն իւչիւնճիւ րիւթպէսի իհտա գըլընմըշ տըր։

—

Գըլըրը իլէ խօքէնտէրլէ արասը 30 սաաթ օլտուղընտան, ինկիլիզ հիւքիւմէթի Մըսըրտա իսթիխտամ օլունան ասաքիր իչին ճէզիրէի մէզքիւրէտէ պիր սըհհիյէ մէրքէզի Թէսիսը իթմէք նիյէթինտէ պուլունույօր։

—

Թէհէրանտան խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ Հօլանտա իլէ իրան արասընտա պիր Թիճարէթ ահտնամէսի ագտ իտիլմիշ օլուպ, իշպու ահտնամէ ահքեամընճա Հօլանտա՝ Աճէմ քէօրֆէզինտէ քեաին Պուշիր նամ մահալլէ Հօլանտա էմթէասը իչին ճէսիմ անպարլար վէ տէբօզիթօլար ինշա իտէճէք տիր։

Իշպու ահտնամէ տէօրթ սընէ գատար Թաասիզ վէ Թաամիրի օլունաճագ, վէ իրան իլէ Թիճարէթ իտէճէք օլան միլլէթլէր տախի Հօլանտայա վէրիլէն իմթիյազլարտան իսթիֆատէ իտէճէքլէր տիր։

—

Թարապլուսը Ղարպտան Բէ-Բէպ գումանտասընտա չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, վէրկի վէրմէք իսթէմէյէն Արապ գապիլէլէրի՝ ասաքիրը Օսմանիյէ իլէ էպէյիճէ պէօյլէ պիր գավկա իթմիշ, վէ գըրգ գատար մագթուլ վէ մէճրուհ պըրագըլտագտան սօնրա, իթաաթա մէճպուր օլմուշլար տըր։

Գօմանտան՝ Տէրնա նամ մահալ գուրպինտէ մէթին պիր մէվգի Թութմագտա տըր։

—

Խարիճիյէ Նէզարէթինտէ Թէշէքքիւլ իտէն պիր գօմիսիօնըն գարարընճա, մէմալիքը Օսմանիյէտէ եօլճուլուգ վէ նա իգամէթ իտէն Պուլկարլըլարըն բասաբօրթլարը՝ Թիւրքճէ վէ Պուլկարճա եազըլաճագը վէ պու բասաբօրթլարը համիլ օլանլար հագգընտա Թէպաայի Օսմանիյէ կիպի իճրաի մուամէլէ օլունաճաղը տիւնքի նիւսխէմիզտէ եազըլմըշ իտի տէ, Ֆիլիպէլի մէնպաը մէյտուգտան տէյլ էրէկ տէրճ իթտիկի պիր մալիւմաթա կէօրէ, Պուլկարճանըն էհլիյէթ Ֆրանսըզճա եազըլաճագ, վէ մէզքիւր բասաբօրթլարը համիլ օլարագ մէմալիքը Օսմանիյէյէ կէլէնլէր հագգընտա Թէպաայի Օսմանիյէ կիպի մուամէլէ օլունմայըպ, պէօյլէ պիր քիմսէ Պուլկարիսթանտան չըգարագ էվվէլ հանկը Օսմանլը չէհրինէ կիտէր իսէ բասաբօրթընը օրատա գայտ իթտիրէճէք, վէ էկէր օ չէհիրտէ տուրմայըպ տա իչէրիլէրէ տօղրու ճէրայի սէյահաթ իտէր իսէ, բասաբօրթընը օ իլք չէհիրտէ պրագըպ հիւքիւմէթը Օսմանիյէտէն պիր միւրուր Թէզքէրէսի ալաճագ, վէ ավտէթինտէ միւրուր Թէզքէրէսինի պրագըպ Եինէ բասաբօրթընը ալարագ Պուլկարիսթանա կիտէճէք տիր։

—

Գալաթա Բումփաթիգիլիի իչին 11 բուհանիտէն իպարէթ օլան նամզէտ ճէտվէլի պու քէրրէ Պապը Ալիյէ Թագտիմ օլունմըշ տըր։ Մումաիլէյհիմ բուհանիլէրտէն 6սը՝ Բուս Թարաֆտարը իմիշ։

—

Գարահիսարը-Շարգիտէ ապրիլին 15ինտէն պէտ իլէ մայիսին 15ինէ գատար տէվամ իտէն Չըլընըգ բանայըըընտան կէլմէքտէ օլան 6 նէֆէր Թիւճճարը, Զիւրիւք Սուլու Գօյօ նամընտա պիր հայտուտ՝ պաշընա Թօբլատըղը տօգուզ նէֆէր հայտուտ իլէ սօյմուշ, վէ տիկէր պիր քէօյլիւյի տէ գաթլ իթմիշ օլմաղլա, Թիւճճարընը մէրգումէ մահալը մէզքիւր գայմագամընա շիքեայէթ իթմէլէրի իւզէրինէ մէրգում հայտուտլար ալէյհինէ պիր չավուշ իլէ պիր գաչ զապթիյէ կէօնտէրիլմիշ իսէ տէ, էշգըյա՝ չավուշը մէրգումը տախի գաթլ վէ պիր զապթիյէյի ճէրհ իլէ գուսուրընը տա ֆիրարէ մէճպուր էյլէմիշ տիր։

Իշպու հայտուտ ֆըրգասը՝ պունտան ագտէմ ինէ Թարաֆլարընտա գուհուր իտիպ պիր ֆըրգա սիւարի ասքէրի իլէ չարբըշան հայտուտ ֆըրգասը իմիշ։

—

Էվվէլքի կիւն Սուլթան Ահմէտ ճիվարընտա պիր պագգալ տիւքքեանընտան աթէշ զուհուր իտէրէք, եալընըզ մէզքիւր տիւքքեան միւհթէրիգ օլմուշ տըր։

—

Մըխալըճտա Միւալիմ վէ զայրը Միւալիմ 17 քիշի պիր կէօլտէն կէչմէքտէ իքէն, բաքիլ օլտուգլարը գայըգ աճվիրիլէրէք 7 քիշի պօղուլմուշ տըր։

—

Իրան սէֆիրի Մօհսին խան Հիւքիւմէթը Եվրօբայի կիթմէք իւզրէ հիւքիւմէթը մէթպուասընտան իսթիհզալը միւսաատէ էյլէմիշ տիր։

—

Ֆրանսըզ սէֆիրի Մարգի տը Նօայլ էվվէլքի կիւն Պապը Ալիյէ կիտէրէք, Սատրազամ Սաիտ վէ Խարիճիյէ Նազըրը Արիֆի բաշալար վէ միւսթէշարը Տուրխան Ցալութիւն էֆէնտի հազարաթը իլէ պիր միւտտէթ միւլագաթտան սօնրա, Տալիխիյէ Նազըրը Էմէճ բաշա հազրէթլէրինին օտասընա կիտէրէք Խարիճիյէ Նազըրը բաշա տախի պիրլիքտէ օլտուղը հալտէ սաաթ 11է գատար օրատա միւլագաթտա պուլունմուշլար տըր։

—

Չարըն բէսմը Թէթէվվիւճի գըյմէթինէ 15 միլեօն բուպլի եանի 6,080,700 լիրա մէսարիֆ կիթմիշ տիր։ Սելէֆինին բէսմը Թէթէվվիւճինէ իսէ 33 միլեօն բուբլի սարֆ օլունմուշ տըր։

Բէսմը Թէթէվվիւճ միւնասէպէթիյլէ Չար Թարաֆընտան իլան օլունան պիր պէյաննամէ մուճիպինճէ, 1,500 մահկումինին ճէզալարը Թախֆիֆ օլունմուշ տըր։

—

Պաղտատտան չէքիլէն Թէլէկրաֆլարա կէօրէ, եումուրճագ իլլէթինին հիւքմինի իճրա իլէտիկի հէվալի՝ մէմալիքը իրանիյէտէ Սուլէյմանիյէ հուտուտունտան 15 սաաթ ուզագտա օլուպ, պու սուրէթլէ հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէթը մէզքիւրէնին հուտուտը Օսմանիյէյէ սիրայէթինի մէնի իչին բէք չօգ միւքէմմէլ Թէտափիր իթթիխազ իթմիշ։ Պաղտատ վէ Մուսուլ վէ Շէհրըզօր մէթումինին պու պապտէ իյի Թէտապիրի իթթիխազ էյլէմիշլէր տիր։

—

Ալէմանիատա վագը Գրուբ նամ՝ Թօբ ֆապրիգասը՝ պու կիւնլէրտէ Չին տէվլէթինէ 300 գըթա սահրա վէ 150 գըթա մուհասարէ Թօբու Թէսլիմ իլէմիշ տիր։

—

Պուգրէշտէն եազըլտըղընա կէօրէ, պու քէրրէ Գալատա Բումանիա տէվլէթի իչին միւհիմմաթ վէ էտէվաթլարը իլէ պէրապէր 400 գըթա Թօբ վիւրուտ իթմիշ տիր։

—

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

1885 ՑՈՒՆՎԱՐ 31 ՊԻԼԱՆՉՕՍԸ

ՄԱԹԼՈՒՊԱԹ

		Ղրշ.	
Էսհամ—Սէրմայէտէն հէնուզ ախզ օլունմամըշ էսհամ		550,000,000	
Սանտըգ	Սթամպօլտա	41,554,008	23
	Շիւպէլէրտէ	31,796,961	32
Սանտըգտա պուլունան սէնէտաթ		663,325,807	11
Խազինէի Հիւմայունուն հիսապաթը ճարիյէսի—Պանգանըն զիմմէթը		451,238,295	33
Միւխթէլիֆ հիսապաթը ճարիյէ—Պանգանըն զիմմէթը		266,882,628	2
Էսհամ վէ էմթաա իւզէրինէ իգրազ օլունան մէպալիղ		245,450,158	19
Էմլաք վէ էշեա		7,514,281	12
Միւթէնէվվիա		1,561,826	15
		2,259,323,967	27

ՏՈՒՅՈՒՆԱԹ

Սէրմայէ		1,100,000,000	
Թէտավիւլտէ պուլունան պանգնօթլար	Սթամպօլտա / Շիւպէլէրտէ	18,853,900	
Էստէնէճէք գամպիօ		171,825,394	21
Խազինէի Հիւմայունուն հիսապաթը ճարիյէսի—Մաթլուպաթ		9,857,100	12
Միւխթէլիֆ հիսապաթը ճարիյէ—Մաթլուպաթ		428,197,224	3
Մուայէն վատէլի տէբօզիթօ		47,581,377	
Իհթիյաթը միւխթէլիֆ		398,373,861	
Էստէնէճէք Թէմէթթիւ		1,456,285	
Միւթէնէվվիա		83,178,825	31
		2,259,323,967	27

Ասլընա մութապըգ օլտուղու Թաստիգ օլունուր։

Միւտիր	Միւտիր մուավին
ԷՄ. ՏԸՎՕ	Մ. Հ. ՖՕՍԹԸՐ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ
23րդ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Խասգիւղի Ընթերցասիրաց Ընկերութիւնը պատիւ ունի ծանուցանել Պատուարժան Ազգայնոց թէ, Ազգային Սահմանադրութեան 23րդ Տարեդարձին առթիւ Ոսկեղջիւրի շոգենաւներէն մին վարձած է հանդիսականներն Եէտի-Գուլէ փոխադրելու համար։ Այն ազգային հանդիսին չքեղութեանն աւելցնել փայլ մը տալու համար կարգադիր Մասնախումբ մը կազմուած է, որ ամեն կարելի եղած միջոց ի գործ պիտի դնէ հասարակաց հանգստութեանն համար։ Աւելորդ է յիշել թէ ընտանեաց համար յատուկ տեղ մը պատրաստուած է շոգենաւին մէջ։

Ընկերութիւնս յոյս է որ Մեծարգոյ հասարակութիւնը պիտի քաջալերէ իւր սոյն ծանր և տաժանելի աշխատութիւնը, որմէ գոյանալիք արդիւնքը Խասգիւղի Ս. Ներսիսեան վարժարանի աղքատիկ ուսանողաց պիտի յատկանայ։

Շոգենաւը, կիւրակէ, մայիս 29, առաւօտեան ժամ 10 1/2ին ընտիր նուագածուաց խմբի մ'առաջնորդութեամբ Խալըճը օղլուէն մեկնելով ուղղակի Էյուպ պիտի երթայ, և անտի ալ 11ին ելնելով, Տէֆթէրտար, Խալըճը օղլու, Այվան սարայ, Խասգիւղ, Պալաթ և Ֆէնէր հանդիպելէ յետոյ ուղղակի կամուրջ պիտի երթայ, ուսկից ժամ 1ին պիտի մեկնի և Պէշիկթաշ, Օրթագիւղ, Իւսկիւտար և Գատըգիւղ հանդիպելէն յետոյ Եէտի գուլէ Գազըլ-Չէշմէի Նաւամատոյցը պիտի հանէ հանդիսականները, որք նուագածուաց խմբին առաջնորդութեամբ հանդիսավայրը պիտի տարուին։ Երեկոյեան ժամը 9 ու կէսին շոգենաւը պիտի մեկնի և վերոյիշեալ Նաւամատոյցները հանդիպելէն յետոյ Խալըճը օղլու պիտի վերադառնայ, ուսկից հանդիսականները նուագածուաց առաջնորդութեամբ մինչև գերեզմանատան սրճարանը պիտի տարուին։

Շոգենաւի տոմսակաց գինն է կէս արծաթ մէճիտիէ։

Տոմսակներն այսօրուընէ կ'ծախուին հետևեալ տեղերը։

Էյուպ, Թիւրպէ Համամի քով Խասգիւղցի Փէճճի Պ. Մաքսուտին խանութը։ Խալըճը օղլու, Գուլլուգ պաշը Թաշճեան Պ. Նշանին սրճարանն և Նաւամատոյցին գլուխը բէրուքեր Պ. Բէթրինի խանութը։ Պալաթ, Գասապնեբու մէջ Միհրան աղայի սրճարանը։ Ոսկեմաթօփրուգ, Գրասիրաց ընկերութեան զրօսարանը։ Բերա Թագսիմ, Գրիգոր աղայի զրօսարանը։ Պաղճէ գաբու, Ջրավաճառ Պօղոս աղային խանութը։ Օրթագիւղի նաւամատոյցը ծխավաճառ Տիգրան աղային խանութն և Թաշ Ներտիվէն ճատուեսի ջրավաճառ Մնացական աղային խանութը։ Գուզկունճուգ, Նաւամատոյցին գլուխը Փէճճի Պետրոս աղային խանութը։ Իւսկիւտար Սելամսըզ Մկրտիչ աղայի սրճարանը։ Գատըգիւղ, Նաւամատոյցին վրայ Պօսիթանի պարտէզն և կիրակի առաւօտ բոլոր հանդիպած նաւամատոյցները։

Ընկերութեան կնիքը չկրող տոմսակք անընդունելի են։

Խասգիւղ 21 մայիս 1883

2—2

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԵՎՐՈՊԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Լոնտրա 8 Յունիս.

Ինկլիզ էօհամը Ինկ. Լիր.	10--9/16
Օսմ. էօհամը աչըլըտը	11- 3/16
» » գարանտը	11-
Իսթիգրազ 65	13- 1/2
» 69	11- 5/8
» 71	72- 1/4
» 72	22- 3/4
» 73	10- 3/4
Օսմանլը Պանգասը	20- 1/2
Ռուսիա իսթիգրազը	85- 1/8
Մըսըր տոււ. մութէահէտ	72- 1/4
» իմթիյազլը	94- 1/8
Տաիրա Սանիէ (Մըսըր)	71- 1/2
Ռօշիլտ իսթիգրազը (Մըսըր)	93- 1/4
Մաճարիսթ. էօհամը 1877	102-
Գամպիօ Բարիզ 3 ալ վատէ	25-486

Բարիզ 8 Յունիս

Ֆրանս. էօհ. 3 % Ֆր.	79-27 1/2
» » % 5	108-10
Օսմ. էօհամը աչըլըտը	11-37 1/2
» » գարանտը	11-12 1/2
Իսթիգրազ 65 Ֆր.	69-
» 69	58-
» 73	54-
Ռումէլի շըմէնտըֆէրի	52-25

Օսմ. Պանգասը	768-75
Գրէտի Լիոնէ	560-
Գրէտի Ֆոնսիէ	1277-50
Լիօն ազսիօնը	1382-50
Սուէզ ազսիօնը	2415-
Ռուսիա 5 % 1877	94-
Իթալիա էօհամը	93-
Մըսըր Ֆոնտ. մութէահէտ	365-
Մաճարիսթան էօհամը	104-
Նուման 6 % 1879	425-
Գամպիօ 3 ալ վատէ	25-30

Վիէննա 8 Յունիս

Լոնտրա իւզէրինէ գամպիօ	119-95
Ռումէլի շըմէնտըֆէրի	25-50

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն ազը. գար.		12-09
Պու. սաալահ աչըլըտը		12-07
Մըսըր մութէահէտէ. գար.		80-05
Պու. սաալահ աչըլըտը		80-
Իսթիգր. 65 (մութ օն)		72-
» 65		67-
» 69 (բինար		57-50
» 72 (Պօն տիւ թրէ.)		21-25
» 73		54-50
Ռումէլի շըմէնտըֆէրի		53-
Ագչէ Փայիզի		9-
Բէշըր	Ղըր.	-
Չէվըրլէսիզ	»	40-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	6-36
Ստամպօլ պանգասը	8-05
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	4-30
Թրամվայ	3-22 1/2

ԱԳՉԷԼԼԵՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղըրուշան		Ղը. Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ Փարէը		108-12
Մէթալիք	»	101-30
Պէշլիք	»	103-20
Ալթըլըգ	»	103-30
Պագըր	»	700-
Գայմէ		1030-
Ինկլիզ լիրասը		109-32
Ֆրանսըզ ալթունը		87-28
Բօլ		89-28
Գրէմից ալթունը		81-20
Գարպօն գայմէսի		09-24

ԻԼԱՆԱԹ

Ալթընճը տիւրէի պէլէտիյէսէն կէլէն իլան

Սալը բազարընտա վէ Խասքէօյտէ Հալըճը օղլընտա Հարման սօգագը նամ մահալտէ վագը տէնիզ համմամը մահալլէրի միւզայէտէյէ գօնուլտուգլընտան, թալիպ օլանլարըն մայիս նիհայէթինէ գատար Ալթընճը Տաիրէ մուհասէպէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

23 Մայիս 1883 3—2

ԻԼԱՆԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Պրուսատա Սէթ-Պաշը օթէլի մէվսիմ միւնասէպէթիյլէ չէհրը մէզքիւր գարըլըճալարընա կիտէն զէվաթըն էն զիյատէ միւնթէաճ օլտուգլարը իսթիրահաթլարը վասիլէսինի հուսուլէ կէթիրմէք իչին հէր նէվ վէսաիլ վէ ֆէտաքեարլըղը կէօզէ ալմըշտըր։ Մէզքիւր օթէլին հավասը վէ սուլու գայէթ եարար օլտուղու կիպի, թաամլարը նէֆիս վէ կիւզէլ վէ եաթագլարը տախի թէմիզ վէ մունթազամ օլտըղը, վէլհասըլ թէշրիֆ պույուրաճագ զէվաթըն իսթիրահաթլարը ճիհէթինճէ գայէթ խօշնուտ օլտուգտան մաատա, ֆիյաթճա տա մէմնունիյէթլէրինէ զիյատէ էհվէնիյէթ միւլահազա էյլէյէճէքլէրի իլան օլունուր։

Էվգաֆը Հիւմայուն Վարիտաթը Ու. մումիյէ խազինէսինտէն կէլէն իլան

Ցէննէթմէքեան Սուլթան Մահմուտ Խանը Սանի հազրէթլէրի վագըֆը կէտիկեաթլընտան չարշուի քէպիրտէ Գուլաւ սօգագընտա 8 նիւմէրօ իլէ մուրագգամ չէհրիյէ 30 ղրուշ քիրալը պիր պապ եօրկանճը տիւքեանը իլէ Սիբահիլէր աղասը Մէհմէտ Էֆէնտի վագֆընտան Գալաթատա Քէմանքէշ Գարա Մուսթաֆա բաշա ճամիի շէրիֆի էնտէրունտա Խարապ-Չէշմէ մահալլի եանընտա պայագ գահվէճիլիկի իտիլմէք իւզրէ չէհրի 50 ղրուշ քիրա իլէ թալիպի էօհտէսինտէ պուլունտուղընտան, մէզքիւր եօրկանճը տիւքեանը իլէ գահվէճիլիք մահալինին գամմ իլէ իսթիճարընա թալիպ օլանլարըն թարիխը իլանտէն իթիպարէն նիհայէթ պիր հաֆթայա տէկին Էվգաֆը Հիւմայուն Վարիտաթը Ումումիյէ խազինէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

26 մայիս 99

Էվգաֆը Հիւմայուն մէճլիսը իտարէսինտէն կէլէն իլան

Պազը մագամաթը միւպարէքէ իչին իմալ վէ միւպայաասընա լիւզում կէօրիւնէն 600 արշըն խալիս իբէք գայթանըն չէրաիթը մուգարրէրէսի տախիլինտէ պէհէր տիրհէմի 35 բարատա թալիպի էօհտէսինտէ պուլունտուղընտան, վէ չէհրը հալը Ռումինին 28ինճի ճումաա իրթէսի կիւնիւ հէր գաչ բարա թէնզիլ օլունուր վէ երթէսի բաղլը կիւնիւ 3 թէնզիլ խուլէ իսէ գապուլ օլունուպ անտէն սօնրա թէնզիլ գապուլ օլունմայաճագ. գաթիյէն գարար վէրիլէճէքլէրինտէն պէրմինվալը մուհարրէր թալիպ օլանլարըն Էվգաֆը Հիւմայուն մէճլիսը իտարէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

25 մայիս 99 2—1

Խազինէի Խասսայի Շահանէտէն կէլէն իլան.

Սէրայի Հիւմայուն էրզագ անպարը իչիւն Ճէնօվա վէ Ինկլիզ բիրինճիլէրի իլէ թօզ վէ քէլլէ չէքէրի վէ գահվէ վէ ատի սաբունէթ իլէ ագ ֆութնիյէ սաբունէթ մօմլարընըն միւնագասասընա հազիրանը Ռումինին պիրինճի չարշէնպիհ կիւնիւ պաշլանաճաղընտան, թալիպ օլանլարըն եէվմը մէզքիւրտէ Խազինէի Խասսայի Շահանէտէ պուլունմալարը իլան օլունուր։

25 մայիս 99 3—1

Խազինէի Խասսայի Շահանէտէն կէլէն իլան.

Ըսթապլը ամիրէ հայվանաթը իչիւն լիւզում կէօրիւնէճէք էչեար մուխթաճընին միւնագասասընա հազիրանը Ռումինին 8ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ պաշլանաճաղընտան, իթթասընա բաղլըթ իտէնլէրին եէվմը մէզքիւրտէ Խազինէի Խասսայի Շահանէտէ պուլունմալարը իլան օլունուր։

25 մայիս 99 3—1

ԻԼԱՆ

Մաճարիսթանըն Գրօս Բուժ բիյանգօսընըն քէշիտէսի ալաֆրանգա հազիրանըն 1ինտէ քէշիտէ օլունաճաղը, վէ պունտա 123 իքրամիյէսի պուլունուպ, պիրինճի իքրամիյէ 50.000 ֆիօրին եանի 110 պին ֆրանգըլըգ պիր մէպլաղ օլաճաղը,

Քէզալիք Սըրպ իսթիգրազը բիյանգօսընըն քէշիտէսի Ռումիյունիսին 2ինճի կէլէճէք բէնճշէնպիհ կիւնիւ վուգու պուլուպ, քէշիտէ օլունաճագ 150 պիլէթլէրտէն էն պէօյիւկիւ 100.000 ֆրանգ գազանաճաղը, վէ պու իքի բիյանգօնըն տա պիլէթլէրինտէն խուրտէ իսթէյէնլէրին Գալաթատա Գօմիսիօն խանընտա Մ. ժ. Տ. Ցաննէթթօսըն 18 նիւմէրօլը մաղազասընա միւրաճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլէճէյի բաղլէթլուէհալիյէ իլան գըլընըր։

Հայ. Տաճ. Գաղ. լեզուաց բաւական վարժ երիտասարդ մը կը փափաքի գիւրամատչելի ամսաթոշակաւ վաճառականներու, փաստաբաններու և կամ որ և է պաշտօնատանց մէջ գրագրութեան պաշտօն վարել։

Ուզողը կրնայ դիմել լրագրոյս խմբագրատունը։

3—3

ԻՏԱԼԻԱ ՄԱԽՍՈՒՍԷ ՎԱՓՕՐԼԱՐԸՆԸՆ
ՎԱԳԻԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹԼԵՐԻ

Իշպու 1883 Մայըսըն 15ինճի բազար կիւնինտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

ՆԷՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ատալարտան [illegible] Քէօփրիւյէ

Սթ. Տք.
11 15 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը
12 — Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի,
(Պէօյիւք Ատատան 12 45տէ)
1 45 Պէօյիւք Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը
7 45 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը

Քէօփրիւտէն Ատալար ճանիպինէ

2 — Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք
8 30 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա
9 45 Հէյպէլի. Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք
10 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա,

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ատալարտան Քէօփրիւյէ

11 —Պ. Ատա, Հէյպէլի
11 30 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը
7 — Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գատըքէօյ
10 —Պ. Ատա, Հէյպէլի, Գընալը

Քէօփրիւտէն Ատալարա

1 50 Գատըքէօյ, Գընալը, Պուրկ, Հէյպ, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք
2 30 Գընալը, Հէյպէլի, Պ. Ատա
10 — Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

[illegible]

ՆԷՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Քէօփրիւտէն

Սթ. Տք.		
12 55	Իզմիտէ կիտէն	գաթ. Նօ. 2
2 30	Պիլա թէսատիւֆ*	
7 50	Կէպզէյէ կիտէն*	» 4
10 35	Բէնտիյէ կիտէն*	» 6

Հայտար բաշատան

1 55	Բէնտիքտէն կէլէն	գթ. Նօ. 1
5 40	Կէպզէտէն կէլէն	» 3
8 45	Պիլա թէսատիւֆ	
11 5	Իզմիտտէն կէլէն	» 5

(*) Իշպու սէֆէրլէր բազար կիւնլէրի Ֆէնէր պաղչէսինէ կիտէն գաթարլարա միւթէսատիֆ տըր։

ԳԱՏԸ ՔԷՕՅ ԹԱՐԻԳԻ

ՆԷՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ		ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ	
Քէօփրիւտէն	Գատըքէօյտէն	Քէօփրիւտէն	Գատըքէօյտէն
Սթ. Տք.	Սթ. Տք.	Սթ. Տք.	Սթ. Տք.
11 30	11 30	12 —	12 —
12 15	12 15	1 —	1 —
1 —	1 —	2 —	2 —
1 45	1 45	3 —	3 —
2 30	2 30	4 —	4 —
3 15	3 15	5 —	*4 45
4 15	4 15	6 —	6 —
5 30	5 30	9 —	9 —
8 30	8 30	10 —	*10 —
9 15	9 10	11 —	11 —
10 —	10 —	12 —	*12 —
10 45	10 30	— —	—
11 30	11 20		
12 —	12 —		

ՄԱԳՐԻ ՔԷՕՅ ԹԱՐԻԳԻ

ՆԷՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Մաքրիքէօյտէն Քէօփրիւյէ

Սապահ

11 15 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգաբու
1 15 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգաբու

Մաքրիքէօյտէն Քէօփրիւյէ

Աքշամ

9 45 Մագրիքէօյտէն տօղրու քէօփրիւյէ

Քէօփրիւտէն Մաքրիքէօյինէ

Սապահ

12 15 Տօղրու Մագրիքէօյինէ

Աքշամ Քէօփրիւտէն

8 45 Գումգաբու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ
11 15 Գումգաբու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Մաքրիքէօյտէն Քէօփրիւյէ

Սապահ

12 15 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգաբու

Մաքրիքէօյտէն Քէօփրիւյէ

Աքշամ

9 45 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգաբու

Քէօփրիւտէն Մաքրիքէօյինէ

Սապահ

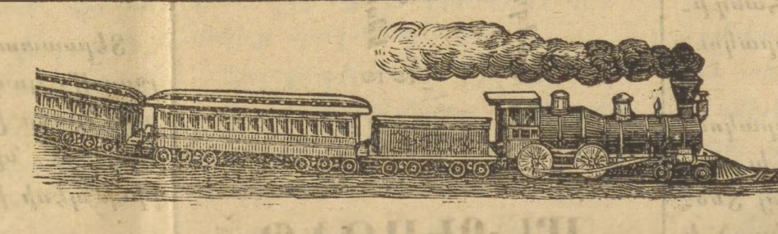
2 — Գումգաբու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ

Քէօփրիւտէն Մաքրիքէօյինէ

Աքշամ

11 — Գումգաբու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ

(*) Իշպու սէֆէրլէր Ֆէնէր պաղչէսինտէն կէլէն գաթարլարա միւթէսատիֆ օլմագ իւզրէ Հայտար բաշայա ուղրայաճագ տըր։

ՌՈՒՄԷԼԻ  ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ

1883 Աւֆր. Յունի. 1տէն իթիպարէն եէնի իլան կէօսթէրտիկի վէչհիլէ Տէրսաատէն իլէ Քիւչիւք-Չէքմէճէ պէյնինտէ եէնի-Գաբու, Տավուտ բաշա վէ Սամաթիա տախիլ օլտուղու իսթասիօնլար վագըթլարը շունլարտըր

ՍԹԱՄՊՕԼՏԱՆ ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷՅԷ

ԹՐԷՆ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

ՍԹԱՍԻՕՆ	0	4	2	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	60		
	Սապահտան եօլճու գաթար						Վ Ա Գ Ի Թ Ը Հ Ա Ր Է Ք Է Թ									Իւյլէտէն սօնրա գաթար								
Ստամպօլ	6 21	6 50	7 15	7 45	8 20	8 47	9 40	10 15	11 19	11 53	1 36	2 08	2 40	3 17	3 50	4 25	4 58	5 27	5 54	6 23	6 59	7 31		
Գում-Գաբու	6 31	7 00	7 27	7 55	8 30	8 57	9 49	10 25	11 29	12 03	1 46	2 18	2 50	3 27	4 00	4 35	5 08	5 37	6 04	6 33	7 09	7 41		
Եէնի-Գաբու				7 59			9 53	10 29	11 33	12 07	1 50	2 22	2 54	3 31	4 04	4 39	5 12	5 42	6 08	6 38	7 14	7 46		
Տավուտ բաշա				8 02			9 56	10 32	11 36	12 10	1 53	2 25	2 57	3 34	4 07	4 42	5 15	5 45	6 11	6 41	7 17	7 49		
Սամաթիա				8 07			10 01	10 37	11 41	12 15	1 58	2 30	3 02	3 39	4 12	4 47	5 20	5 50	6 16	6 46	7 22	7 54		
Եէտի-Գուլէ	6 40	7 11	7 41	8 14	8 42	9 05	10 04	10 42	11 46	12 18	2 01	2 35	3 05	3 45	4 15	4 53	5 23	5 56	6 19	6 53	7 25	7 59		
Մագրիքէօյ	6 50	7 21	8 00	8 27	8 54			10 53	11 59			2 46		3 57		5 05		6 08		7 06		8 09		
Այ-Ստէֆանօ			8 14	8 37	9 04			11 03	12 10			2 56		4 07		5 15		6 18		7 18				
Քիւչիւք-Չէքմէճէ			8 25						12 19											7 27				

ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷՏԷՆ ՍԹԱՄՊՕԼԱ

ԹՐԷՆ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

ՍԹԱՍԻՕՆ	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	61	63	65	1	67
	Սապահտան եօլճու գաթար						Վ Ա Գ Ի Թ Ը Հ Ա Ր Է Ք Է Թ									Իւյլէտէն սօնրա գաթար								
Քիւչիւք-Չէքմէճէ			7 02										1 27										6 38	
Այ-Ստէֆանօ			7 13		8 17	8 43		9 17			11 23		1 37			3 20		4 27		5 30		6 28	6 51	
Մագրիքէօյ	6 03	6 57	7 25	7 59	8 29	8 54		9 28			11 35		1 50			3 31		4 39		5 42		6 39	7 05	
Եէտի-Գուլէ	6 14	7 09	7 39	8 12	8 41	9 06	9 15	9 39	10 09	10 45	11 47	1 28	2 02	2 34	3 11	3 44	4 20	4 52	5 28	5 55	6 24	6 53	7 26	7 58
Սամաթիա	6 19	7 13	7 43	8 16	8 45		9 19		10 13	10 49	11 51	1 32	2 06	2 38	3 15	3 48	4 24	4 56				6 57		8 02
Տավուտ բաշա	6 24	7 18	7 48	8 21	8 50		9 24		10 18	10 54	11 56	1 37	2 11	2 43	3 20	3 53	4 29	5 01				7 02		8 07
Եէնի-Գաբու	6 27	7 21	7 51	8 24	8 53		9 27		10 21	10 57	11 59	1 40	2 14	2 46	3 23	3 56	4 32	5 04				7 05		8 10
Գում-Գաբու	6 32	7 26	7 56	8 29	8 58	9 15	9 31	9 49	10 26	11 01	12 04	1 45	2 19	2 51	3 28	4 01	4 37	5 09	5 38	6 05	6 34	7 10	7 40	8 14
Ստամպօլ	6 40	7 34	8 04	8 37	9 06	9 23	9 39	9 57	10 34	11 09	12 12	1 53	2 27	2 59	3 36	4 09	4 45	5 17	5 46	6 13	6 42	7 18	7 50	8 22

Միւլահազա. — 22 վէ 33 նումէրօլը թրէնլէր՝ հաֆթա իչի կիւնլէրինտէ Սթամպօլ իլէ Մաքրիքէօյ, վէ բազար կիւնլէրի տէ Սթամպօլ իլէ Այսթէֆանօզ արասընտա իշլէյէճէքլէր տիր։

ԻՇԼԷԹՄԷ ԻՏԱՐԷՍԻ

Ճէսամէթի ազ օլան եուքլէր պիլա իսթիսնա հէր թրէնտէ գապուլ օլունուր։ Սըգընթը վէրէն եուքլէր իսէ Սթամպօլ իլէ Մաքրիքէօյ վէ եա տահա էօթէյէ իշլէյէն թրէնլէրտէ գապուլ օլունաճագ տըր։